Listone Giordano®



Heritage



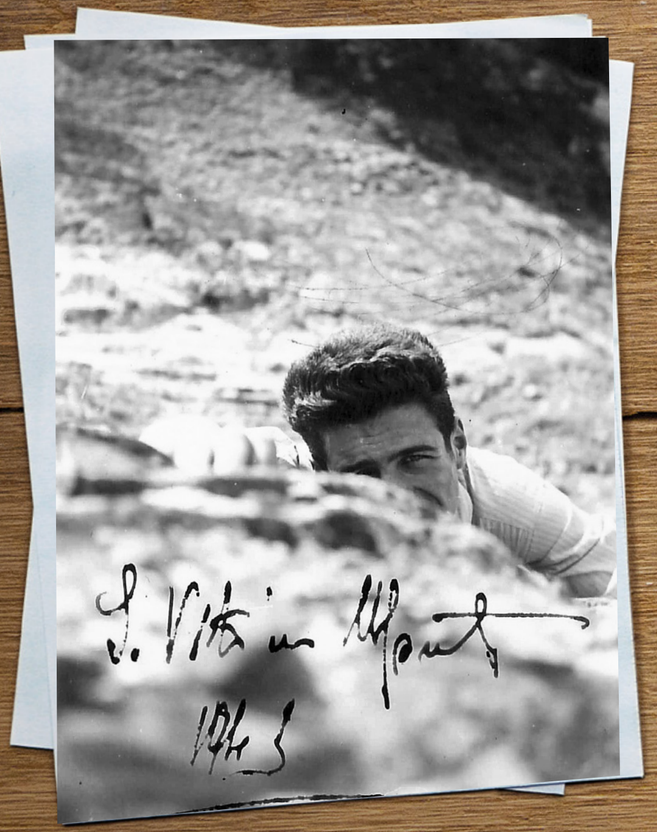
[1]



[2] Prêt-à-parquet, ADV Listone Giordano / AGENZIA: bcpt associati / ANNO: 2006
Prêt-à-parquet, ADV Listone Giordano / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2006



[4] A contatto con la foresta / Archivio fotografico Margaritelli
In touch with the forest / Margaritelli's Photographic Archive



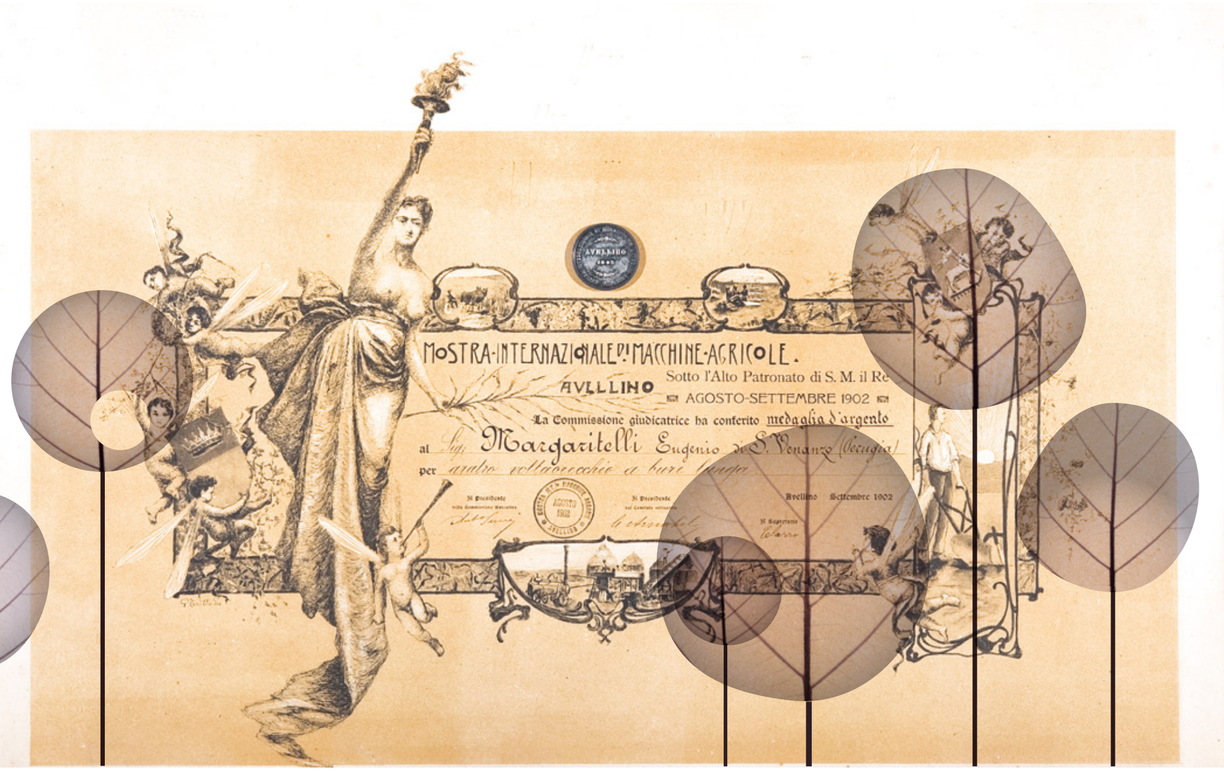
[5] Giuseppe Margaritelli / LUOGO: San Vito in Monte, Umbria – Italia / ANNO: 1943
Giuseppe Margaritelli / PLACE: San Vito in Monte, Umbria – Italy / YEAR: 1943



[6] Anteprima Natural Genius / LUOGO: Museo Guggenheim, New York – USA / ANNO: 2006
Natural Genius Vernissage / PLACE: Guggenheim Museum, New York City – USA / YEAR: 2006

1870
LE ORIGINI





1870
THE
BEGINNINGS

1870
DIE
URSPRÜNGE

1870
LES
ORIGINES

1870
LOS
ORÍGENES

LEARN
MORE
ONLINE

1910
LEGNO, ENERGIA DELLA FORESTA



[7] Produzione di carbone in foresta / Archivio fotografico Fratelli Alinari
Forest charcoal production / Fratelli Alinari's Photographic Archive

1910 WOOD, FOREST'S ENERGY

1910 HOLZ, ENERGIE DES WALDES

1910 BOIS, ÉNERGIE DE LA FORÊT

1910 MADERA, ENERGÍA DEL BOSQUE



[8] Illustrazione Renna, ADV This is my Forest / AGENZIA: bcpt associati / ANNO: 2012
Reindeer Illustration, ADV This is my Forest / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2012

1910
LEGNO, ENERGIA DELLA FORESTA

[9] Foto di famiglia / Archivio fotografico Margaritelli
Family portrait / Margaritelli's Photographic Archive



[10] Carbone e traverse in legno / Archivio fotografico Margaritelli
Charcoal and wooden sleepers / Margaritelli's Photographic Archive

1949
RICOSTRUZIONE



[11]

1949 RECONSTRUCTION
1949 WIEDERAUFBAU
1949 RECONSTRUCTION
1949 RECONSTRUCCIÓN



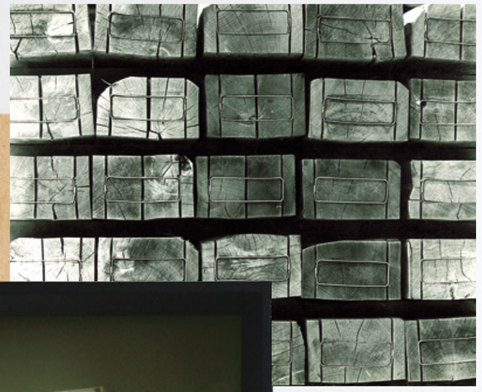
[12] Secondo dopoguerra / Archivio fotografico Margaritelli
After Second World War / Margaritelli's Photographic Archive



[13] Marirossi Ottavio: Misura dei diametri / LUOGO: Rieti, Lazio – Italia / ANNO: 1950
Marirossi Ottavio: Measuring diameters / PLACE: Rieti, Lazio – Italy / YEAR: 1950



[14]



[16]



[15]

1962
FONTAINES
BORGOGNA
FRANCIA



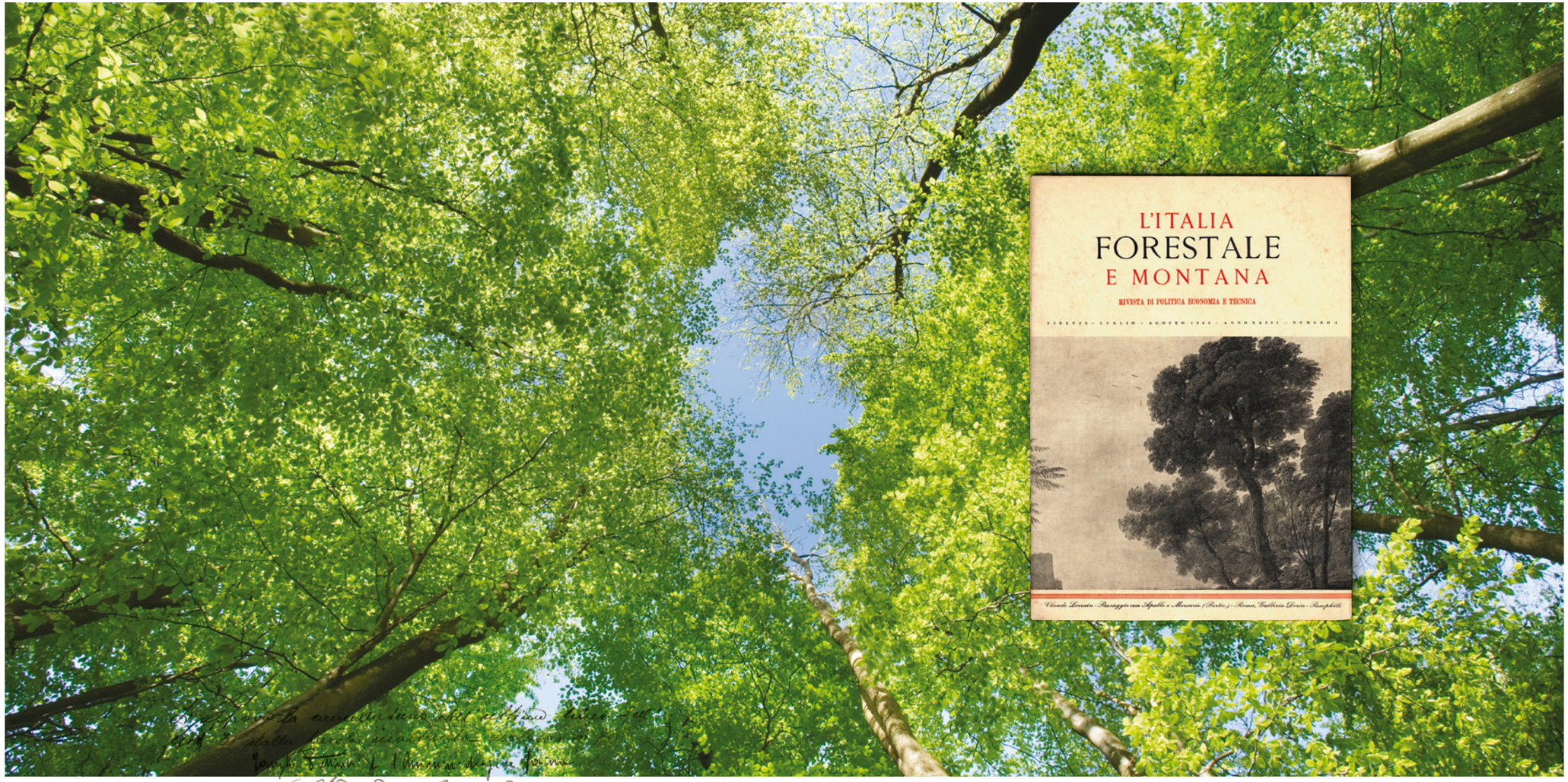
→ [17] Giuseppe Margaritelli / LUOGO: Foreste di Borgogna / ANNO: 1962
Giuseppe Margaritelli / PLACE: Burgundy Forest / YEAR: 1962

1962
FONTAINES
BORGOGNA
FRANCIA





[18] Segheria Margaritelli / LUOGO: Fontaines – Francia
Margaritelli's Sawmill / PLACE: Fontaines – France


L'ITALIA
FORESTALE
E MONTANA
RIVISTA DI POLITICA ECONOMIA E TECNICA

1962
FONTAINES
BORGOGNA
FRANCIA

Quercus pedunculata Ehrhart





LA TUTELA DELLA NATURA? È NELLA NOSTRA STESSA NATURA

PROTECTING NATURE? IT'S IN OUR OWN NATURE

DER NATURSCHUTZ? LIEGT IN UNSERER EIGENEN NATUR

LA PROTECTION DE LA NATURE? C'EST DANS NOTRE NATURE

¿LA PROTECCIÓN DE LA NATURALEZA? ESTÁ EN NUESTRA NATURALEZA

1962 FONTA BORGO FRANC

Quercus pedunculata Ehr



CYCLE FORESTIER



CYCLE DE REGÉNÉRATION



SEMIS

height from 0 to 1 m

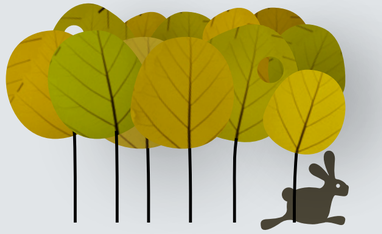
average density
100 plants/sqm approx.
1.000.000 plants/hectare



FOURRÉ

height from 1 to 3 m

average density
600.000 trees/hectare



GAULIS

height from 3 to 12 m

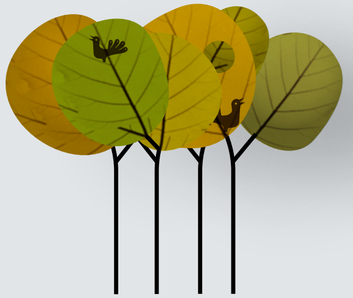
average density
60.000 trees/hectare

0 YEARS — 5 YEARS

10 YEARS — 15 YEARS — 25 YEARS

1962
FONTA
BORGO
FRANC

Quercus pedunculata Eh



PERCHIS

height from 12 to 20 m

average density
400 trees/hectare



FUTAIE JEUNE

average diameter 30 cm
+ 1,30 m from the ground

average density
250 trees/hectare



FUTAIE ADULTE

average diameter 70 cm
+ 1,30 m from the ground

average density
100 trees/hectare

25 YEARS — 50 YEARS — 100 YEARS

150 YEARS — 180 YEARS



1962
FONTA
BORGO
FRANC

Quercus pedunculata Eh







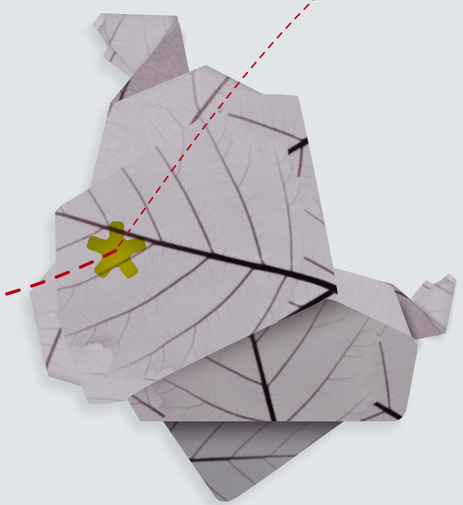
FONTAINES
FRANCE

IT Nasce in Francia lo stabilimento di Fontaines, avanzatissimo polo produttivo specializzato nella gestione forestale e prima trasformazione del legno.

EN Established in France, the Fontaines factory is an important production plant specialized in the forestry management and the first transformation of the wood.



CITTÀ DELLA PIEVE
ITALIA



IT Nel cuore dell'Umbria, tra i comuni di Piegaro e Città della Pieve, Margaritelli ha realizzato una grande opera di riforestazione mettendo a dimora oltre 22.000 piante di rovere in una superficie boschiva di proprietà di circa 160 ettari, che ha ottenuto la doppia certificazione PEFC e FSC per la gestione forestale sostenibile.

EN Margaritelli itself has voluntarily contributed to these efforts through a genuine initiative by planting over 22,000 Oak trees inside 160 hectares of private land between the municipalities of Piegaro and Città della Pieve in the heart of Umbria. As a result, the Group has received a double certification PEFC and FSC standards for the sustainable forestry management.

1962
FONTA
BORGO
FRANC

Quercus pedunculata Eh



160 HA

CITTÀ DELLA PIEVE
ITALY

25 HA

RIFORESTAZIONE CONIFERE
WOODLAND REFORESESTATION

10 HA

RIFORESTAZIONE LATIFOGLIE
REFORESTATION OF BROADLEAF TREE

75 HA

BOSCO CEDUO
COPPICE

50 HA

AVVIAMENTO ALTO FUSTO
HIGH TRUNK STARTING



UNA STORIA LUNGA 180 ANNI



LEARN MORE ONLINE

LA TRADIZIONE CHE LEGA LISTONE GIORDANO ALLA CULTURA DEL LEGNO SI ALIMENTA E CONSOLIDA OGNI GIORNO NELLE FORESTE DI BORGOGNA, IN FRANCIA, DOVE DA MOLTI ANNI VIENE CURATA LA SELEZIONE DELLE MIGLIORI MATERIE PRIME. QUI LA GESTIONE FORESTALE SI SVOLGE ATTRAVERSO UN CICLO INTEGRATO CHE ABBRACCIA UN PERIODO DI OLTRE 180 ANNI: OGNI ALBERO VIENE CENSITO, NUMERATO E POI SEGUITO NELLA SUA EVOLUZIONE PER GARANTIRE UN GRADUALE INCREMENTO DEL PATRIMONIO BOSCHIVO.

LISTONE GIORDANO HA INTRAPRESO DA TEMPO UN CAMMINO IN DIREZIONE DEL RISPETTO E UTILIZZO CONSAPEVOLE DELLE RISORSE NATURALI, DELLA CAPACITÀ DI CONTROLLO SULLA PROVENIENZA DELLE MATERIE PRIME E DELLA TRACCIABILITÀ LUNGO L'INTERO PROCESSO PRODUTTIVO.

EN The tradition that links Listone Giordano to the culture of wood is established in the forests of Burgundy, in France, where the best raw materials have been selected for many years. The forestry management in this area embraces an integrated cycle of more than 180 years: every tree is registered, numbered and monitored in order to guarantee a gradual increase in the woodland heritage.

Listone Giordano long ago began moving in the direction of the responsible use of natural resources, checking the origins of the raw materials and ensuring traceability throughout the entire production process.

DE Die Tradition, die Listone Giordano eng mit der Holzkultur verbindet, nährt und festigt sich tagtäglich in den Wäldern von Burgund, in Frankreich, wo seit vielen Jahren die besten Rohstoffe ausgewählt werden. Hier erfolgt die Forstwirtschaft in einem integrierten Zyklus, der einen Zeitraum von mehr als 180 Jahren umfasst: Jeder Baum wird erfasst, nummeriert und anschließend in seiner Entwicklung begleitet, um einen planmäßigen Zuwachs des Waldbestands zu gewährleisten.

Listone Giordano hat seit langem einen Weg in Richtung des Respekts und der bewussten Nutzung der natürlichen Ressourcen, in Richtung der Fähigkeit zur Kontrolle der Rohstoffherkunft und des Herkunftsnachweises des gesamten Produktionsprozesses eingeschlagen.

FR La tradition qui lie intimement Listone Giordano à la culture du bois est née et se consolide chaque jour à travers les forêts de Bourgogne, où l'on veille à la sélection des meilleures matières premières. Ici, la gestion forestière se déroule au cours d'un cycle de plus de 180 ans: chaque arbre est recensé, numéroté puis suivi dans son évolution pour garantir un accroissement progressif du patrimoine boisé.

Listone Giordano a depuis longtemps pris conscience du respect et de la bonne utilisation des ressources. Ceci a permis de contrôler la provenance des matières premières et leur traçabilité tout au long du processus de production.

ES La tradición que une a Listone Giordano a la cultura de la madera se alimenta y consolida día a día en los bosques de Borgoña, en Francia, donde desde hace muchos años se cuida la selección de las mejores materias primas. Aquí la gestión forestal consiste en un ciclo integrado que abarca un período de más de 180 años: los árboles se censan, se les adjudica un número y luego se sigue su evolución para garantizar un aumento gradual del patrimonio forestal.

Hace ya tiempo que Listone Giordano escogió el camino del respeto y el uso consciente de los recursos naturales, de la capacidad de controlar la procedencia de las materias primas, y de la trazabilidad a lo largo de todo el proceso productivo.

180 YEAR-OLD-STORY

EINE 180 JAHRE LANGE GESCHICHTE

UNE HISTOIRE LONGUE 180 ANS

UNA HISTORIA DE MÁS DE 180 AÑOS

A.D. 1098
CÎTEAUX, L'ORIGINE DELLA SELVICOLTURA



A.D. 1098 THE ORIGIN OF FOREST MANAGEMENT

A.D. 1098 DER URSPRUNG DER FORSTWIRT-SCHAFT

A.D. 1098 L'ORIGINE DE LA SYLVICULTURE

A.D. 1098 EL ORIGEN DE LA GESTIÓN FORESTAL



[20] Illustrazione Monaco Cistercense
Cistercians Monk illustration

MILLE ANNI DI SELVICOLTURA

ONE THOUSAND YEARS OF FORESTRY

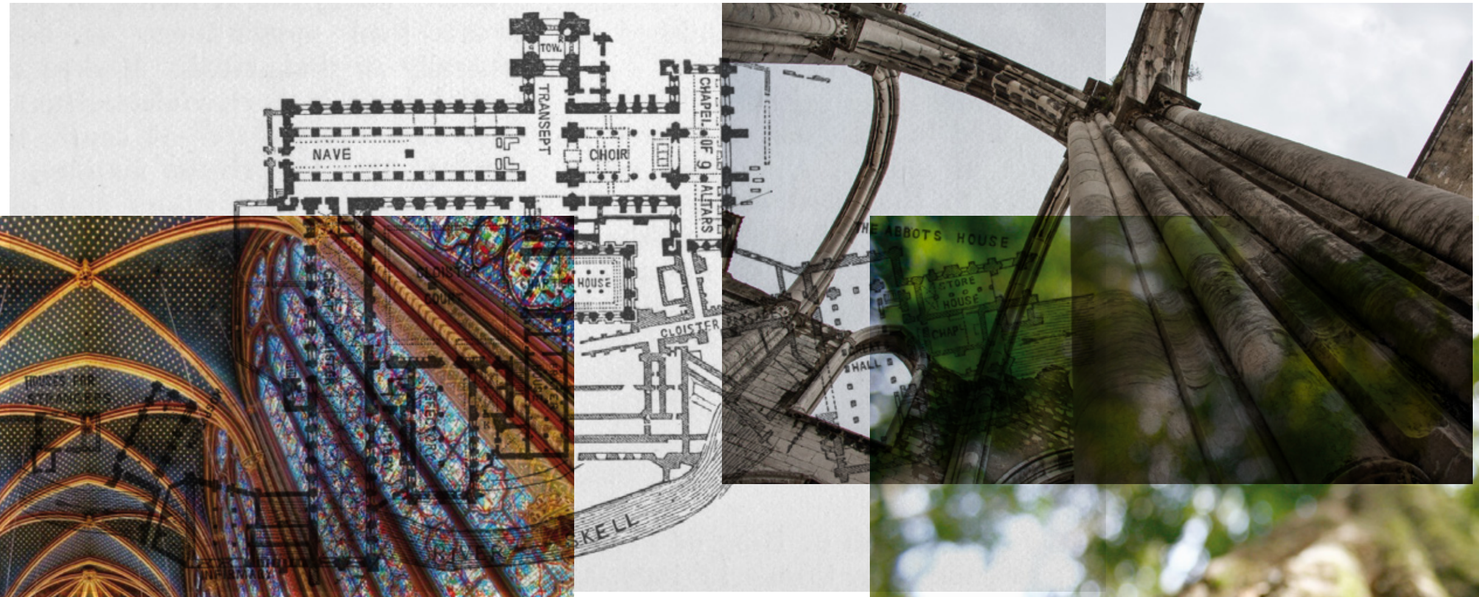
TAUSEND JAHRE FORST-WIRTSCHAFT

MILLE ANS DE SYLVICULTURE

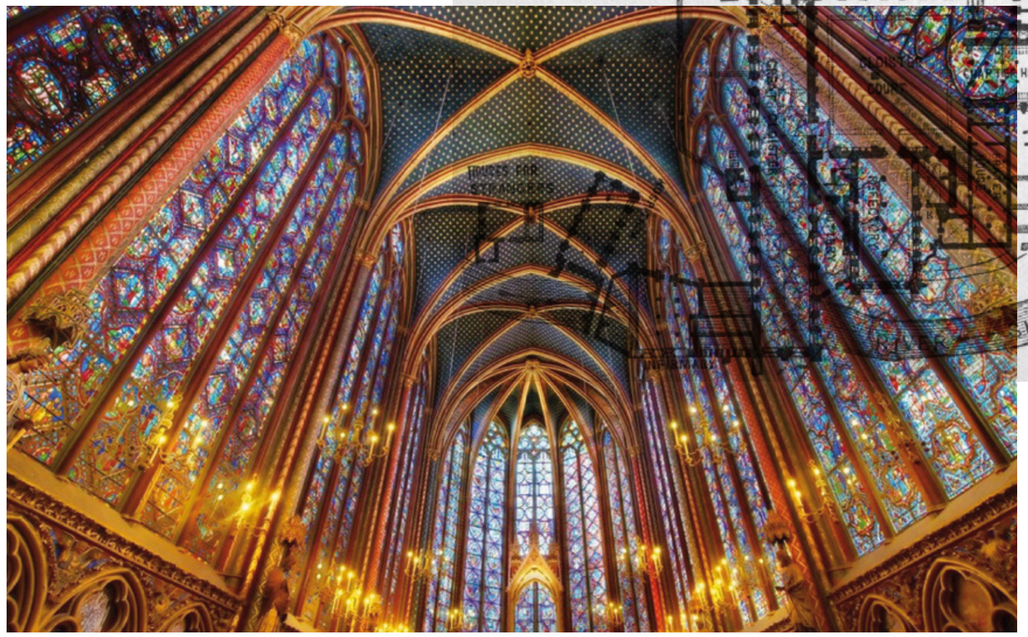
MIL AÑOS DE SILVICULTURA



MILLE ANNI DI ARCHITETTURA



[23]



[22]



[24]

ONE THOUSAND YEARS OF ARCHITECTURE

TAUSEND JAHRE ARCHITEKTUR

MILLE ANS D'ARCHITECTURE

MIL AÑOS DE ARQUITECTURA

MILLE ANNI DI VITICOLTURA



ONE THOUSAND YEARS OF VITICULTURE

TAUSEND JAHRE WEINBAU

MILLE ANS DE VITICULTURE

MIL AÑOS DE VITICULTURA



↖ [25] ↙ [26] ↑ [27]

MILLE ANNI DI ARTE CASEARIA



ONE THOUSAND YEARS OF CHEESE MAKING ART

TAUSEND JAHRE KUNST DER KÄSE-HERSTELLUNG

MILLE ANS DE PRODUCTION ARTISANALE FROMAGÈRE

MIL AÑOS DE PRODUCCIÓN ARTESANAL DE QUESOS



[29] Formaggio di Cîteaux / LUOGO: Saint-Nicolas-lès-Cîteaux, Côte-d'Or, Borgogna – Francia
Cîteaux cheese / PLACE: Saint-Nicolas-lès-, Côte-d'Or, Burgundy – France

A.D. 1669 LA FORESTA, PATRIMIONIO STRATEGICO DELLO STATO



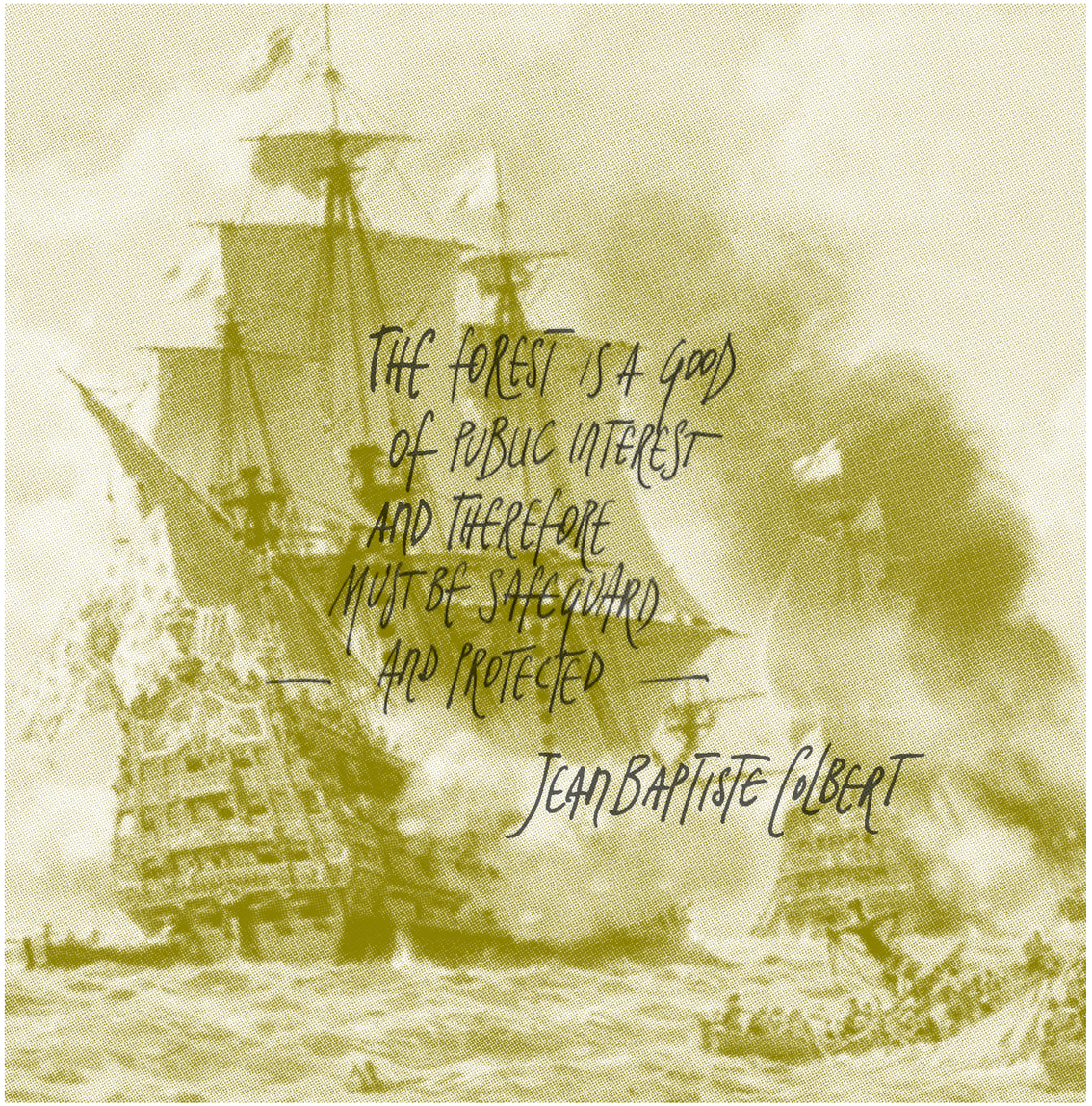
A.D. 1669 THE FOREST, STATE'S STRATEGIC HERITAGE

A.D. 1669 DER WALD, STRATEGISCHES STAATS-EIGENTUM

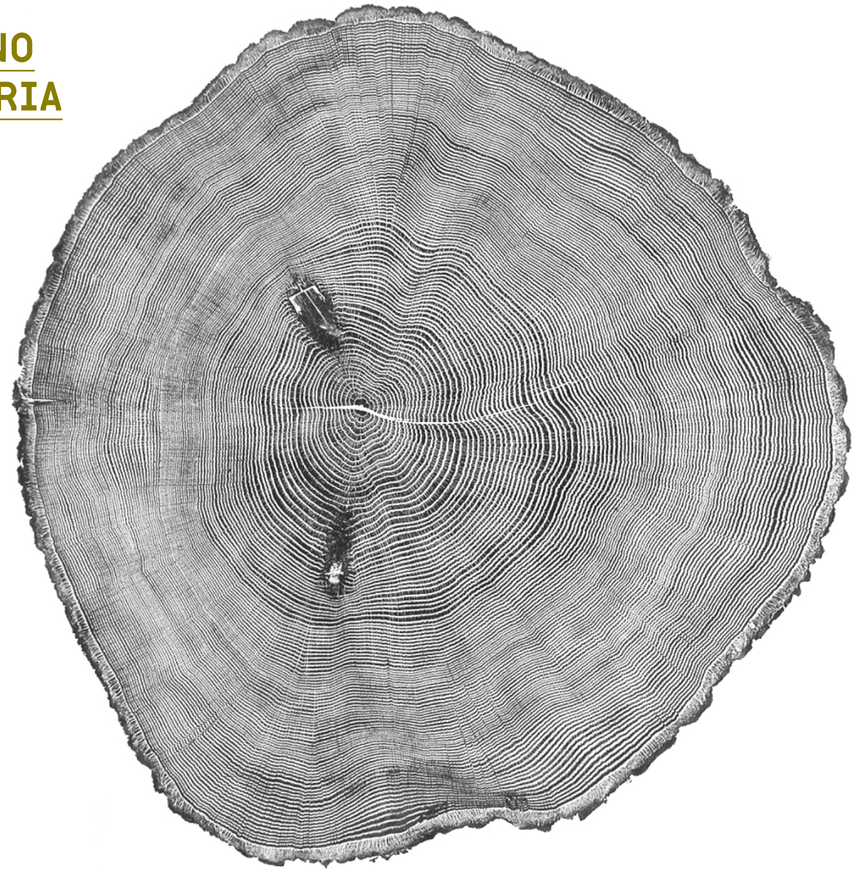
A.D. 1669 LA FORÊT, PATRIMOINE STRATÉGIQUE DE L'ÉTAT

A.D. 1669 EL BOSQUE, PATRIMONIO ESTRATÉGICO DEL ESTADO

→[30]



IL LEGNO È MEMORIA





↑[31]
↓[32]

THE WOOD IS MEMORY

HOLZ IST GEDÄCHTNIS

LE BOIS EST MÉMOIRE

LA MADERA ES MEMORIA

1984 LISTONE GIORDANO



ERA IL 1984 QUANDO DA UN'INGEGNOSA INTUIZIONE DEL PROF. GUGLIELMO GIORDANO, NASCEVA UN PAVIMENTO IN LEGNO DALLE CARATTERISTICHE RIVOLUZIONARIE, CHE SUPERAVA I LIMITI DEL TRADIZIONALE PARQUET MASSELLO E INAUGURAVA UNA NUOVA ERA. STABILITÀ, PRECISIONE, AFFIDABILITÀ, BELLEZZA, DURATA ED ECOLOGIA RESTANO ANCORA OGGI LE PAROLE CHIAVE DI QUESTO STRAORDINARIO SUCCESSO.

IL CUORE TECNOLOGICO DI LISTONE GIORDANO È NELLO SPECIALE SUPPORTO IN MULTISTRATO DI BETULLA CHE, UNITAMENTE ALLE INCISIONI TRASVERSALI E AGLI INCASTRI MICROMETRICI, RENDE IL PARQUET STABILE NEL TEMPO ED INDEFORMABILE A VITA.

UN PRODOTTO UNICO CONTRADDISTINTO DA VALORI CHE VANNO DALLA SCELTA DELLE MIGLIORI MATERIE PRIME DIRETTAMENTE IN FORESTA, ALLE SPECIALI TECNICHE DI SEGAGIONE, DAGLI INCOLLAGGI MARINI AI TRATTAMENTI DI FINITURA ECOLOGICI, DALLE LAVORAZIONI MECCANICHE DI PRECISIONE, AI SOFISTICATI CRITERI DI SELEZIONE, FINO ALLE FRONTIERE PIÙ AVANZATE DELLE NUOVE FORME E SUPERFICI INTERPRETI DEL DESIGN CONTEMPORANEO.

EN It was 1984 when Professor Guglielmo Giordano ingeniously conceived a hardwood flooring of groundbreaking characteristics that improved the limits of traditional solid hardwood flooring and inaugurated a new era. Stability, precision, reliability, beauty, long-life and respect for the environment are still the keywords to this huge success.

The technological heart of Listone Giordano lies in the special multilayer birch support, which, together with the transversal incisions and micrometric joints make the hardwood floor stable over time and keep it from ever warping.

A unique product characterized by values ranging from the selecting of the finest raw materials directly in the forest to the special sawing techniques, the marine adhesives, the ecological finish treatments, the precision machining, the sophisticated selection criteria, and the most advanced frontiers of the new shapes and surfaces of contemporary design.

DE Es war im Jahr 1984, als aus einer erfinderischen Eingebung des Professors Guglielmo Giordano ein Holzfußboden mit umwälzenden Eigenschaften entstand, der die Grenzen des Massivholzfussbodens zu überschreiten wusste und den Beginn einer neuen Epoche darstellte. Genauigkeit, Zuverlässigkeit, Schönheit, Haltbarkeit und Umweltverträglichkeit sind auch heute noch die Schlüsselworte dieses außergewöhnlichen Erfolgs.

Das technologische Herz von Listone Giordano besteht in der besonderen Birken-Mehrschicht-Unterlage, die zusammen mit den Quereinschnitten und mit dem bis auf den millimeter-genauen Gefüge das Parkett dauerhaft stabil und lebenslang unverformbar macht.

Dieses einzigartige Produkt zeichnet sich durch Werte aus, die von der direkt im Wald durchgeführten Auswahl der besten Rohstoffe bis zur besonderen Sägetechnik reicht, von den im Schifffahrtssektor angewandten Klebstoffen bis hin zu den umweltfreundlichen Oberflächenbehandlungen, von mechanischen Präzisionsbearbeitungen bis zu anspruchsvollen Auswahlkriterien und bis zu den Grenzen neuer Formen und Oberflächen, die Ausdruck modernen Designs sind.

FR C'est en 1984 que le Professeur Guglielmo Giordano a une intuition géniale qui donne naissance à un parquet aux caractéristiques révolutionnaires qui a dépassé les limites du parquet massif traditionnel en inaugurant une nouvelle ère. Stabilité, précision, sécurité, esthétique, durée de vie et écologie restent aujourd'hui encore les mots-clés de ce succès extraordinaire.

L'atout technologique de Listone Giordano est le contreplaqué de bouleau spécial qui, grâce à ses incisions transversales et à ses emboîtements micrométriques, reste stable et indéformable dans le temps.

Un produit unique, caractérisé par toute une série de valeurs: les meilleures matières premières, choisies directement dans la forêt, des techniques de sciage particulières, les collages marins, les traitements de finition écologiques, des critères poussés de sélection. Sans oublier des avancées toujours plus poussées en matière de formes et de surfaces, dans la ligne du design contemporain.

ES Corría el año 1984 cuando el Prof. Guglielmo Giordano, tuvo la ingeniosa intuición que llevó a la producción de un suelo de madera con unas características revolucionarias, que iba más allá de los límites impuestos por los parquets macizos tradicionales y daba paso a una nueva era. Estabilidad, precisión, fiabilidad, belleza, duración y respeto por el medio ambiente siguen siendo todavía hoy las claves de un éxito extraordinario.

El núcleo tecnológico de Listone Giordano reside en el soporte especial de multicapas de abedul que, junto con las incisiones transversales y las ensamblajes micrométricos, hacen que el parqué sea estable en el tiempo e impiden que se deforme de por vida.

Un producto único que se distingue por los valores que van desde las mejores materias primas seleccionadas directamente en los bosques a las técnicas especiales de aserradura, desde los encolados marinos a los tratamientos de acabado ecológicos, desde los trabajos mecánicos de precisión a los sofisticados criterios de selección, hasta las fronteras más avanzadas de las nuevas formas y superficies que interpreta el diseño contemporáneo.

1984
LISTONE GIORDANO



[33] Professore Guglielmo Giordano / Archivio Storico Fondazione Guglielmo Giordano
Professor Gugliemo Giordano / Guglielmo Giordano Foundation's Historical Archive



Guglielmo Giordano

1984
LISTO
GIORD



IT Nasce il 18 dicembre 1904 a Margarita in provincia di Cuneo. Nel 1926 si laurea in ingegneria civile al Politecnico di Torino. Nel 1928 si laurea in Scienze forestali presso l'Università di Firenze, e nello stesso anno inizia l'attività di Ispettore del Corpo Forestale dello Stato.

Dal 1936 al 1938 svolge le stesse mansioni in Africa orientale. In questo primo periodo la sua attività scientifica si concentra sullo studio delle specie arboree delle alpi occidentali e delle colonie italiane in Africa Orientale. Opera presso il Servizio tecnico alla Direzione Generale dei servizi forestali del Ministero Agricoltura e Foreste fino al 1943, anno in cui parte per un periodo di approfondimento scientifico in Germania. Durante il periodo della Repubblica Sociale Italiana e dell'occupazione Nazista abbandona il servizio statale, e svolge per un breve periodo attività di consulenza scientifica per le industrie di lavorazione dei legnami da costruzione.

Al periodo bellico appartengono una serie di lavori scientifici sull'ottimizzazione della produzione e dell'utilizzazione dei legnami e alcune indagini sperimentali sulla resistenza dei legnami prodotti sul territorio

EN Guglielmo Giordano was born in December 18 1904 in Margarita, in the Cuneo province. In 1926, he graduated in civil engineering from the Politecnico University in Turin. In 1928, he graduated in forestry from the University of Florence and began working as an Inspector in the State Forestry Corps.

From 1936 to 1938, he carried on this same job in East Africa. In the first period his research focused on the study of tree species of the Western Alps and the Italian colonies in East Africa. He worked for Technical Service at the Management General Office of the Agriculture and Forestry Ministry until 1943. After that he would spend a period of scientific study in Germany. During the period of the Italian Social Republic and Nazi occupation he quit the national service, and held for a short period a scientific consulence for processing construction lumber industries.

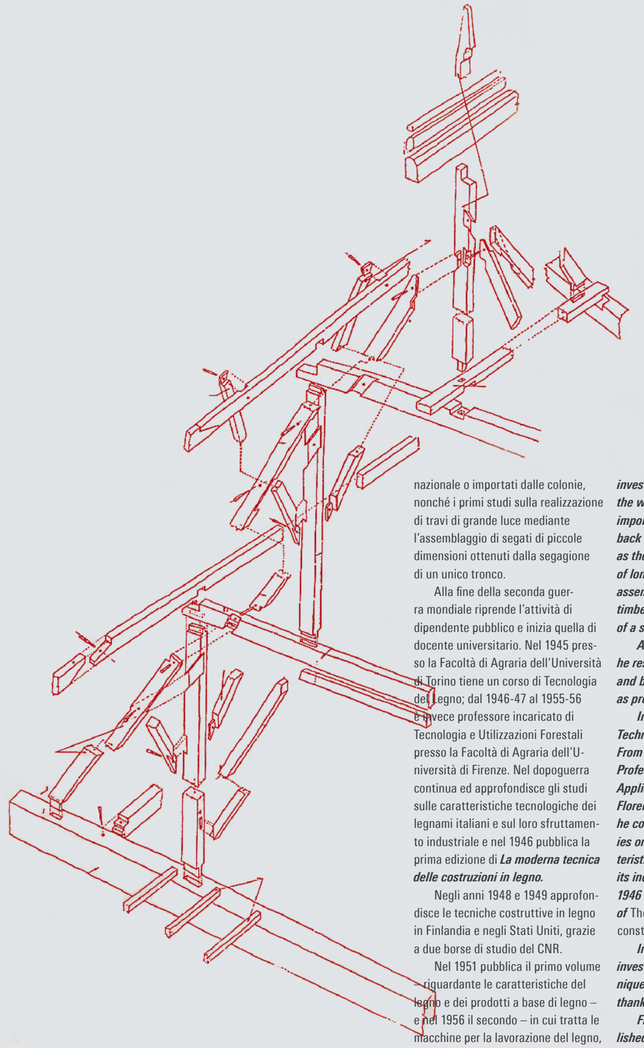
A series of scientific works on the optimization of production and use of wood plus some experimental investigations on the resistance of the wood produced nationally or imported from the colonies dates back to the wartime period. As well as the first studies on the realization of long beams trunks through the assembly of small dimensional sawn timber elements obtained by sawing of a single trunk.

At the end of Second World War he resumed the civil servant and began his Accademic career as professor.

In 1945, he taught Wood Technology at the University of Turin. From 1946-47 to 1955-56, he was Professor of Technology and Forestry Application at the University of Florence. During the postwar period he continued and deepens the studies on the technological characteristics of the Italian wood and its industrial exploitation, and in 1946 he published the first edition of The modern technique of timber construction.

In 1948 and 1949 deepens he investigated wood construction techniques in Finland and United States, thanks to two CNR scholarships.

From 1951-1965, he published the first and second volumes



nazionale o importati dalle colonie, nonché i primi studi sulla realizzazione di travi di grande luce mediante l'assemblaggio di segati di piccole dimensioni ottenuti dalla segagione di un unico tronco.

Alla fine della seconda guerra mondiale riprende l'attività di dipendente pubblico e inizia quella di docente universitario. Nel 1945 presso la Facoltà di Agraria dell'Università di Torino tiene un corso di Tecnologia del Legno; dal 1946-47 al 1955-56 è invece professore incaricato di Tecnologia e Utilizzazioni Forestali presso la Facoltà di Agraria dell'Università di Firenze. Nel dopoguerra continua ed approfondisce gli studi sulle caratteristiche tecnologiche dei legnami italiani e sul loro sfruttamento industriale e nel 1946 pubblica la prima edizione di *La moderna tecnica delle costruzioni in legno.*

Negli anni 1948 e 1949 approfondisce le tecniche costruttive in legno in Finlandia e negli Stati Uniti, grazie a due borse di studio del CNR.

Nel 1951 pubblica il primo volume – riguardante le caratteristiche del legno e dei prodotti a base di legno – e nel 1956 il secondo – in cui tratta le macchine per la lavorazione del legno,

[33] Professore Guglielmo Giordano / Archi
Professor Gugliemo Giordano / Guglie

1984
LISTO
GIORD

le fasi di abbattimento, trasporto e segagione e gli impieghi industriali – del manuale Tecnologia del legno.

Nel 1956 fonda l'Istituto Nazionale del Legno del CNR che dirige fino al 1974, e che dal 2002 è denominato Istituto per la Valorizzazione del Legno e delle Specie Arboree (IVALSA) a seguito della fusione con altri istituti.

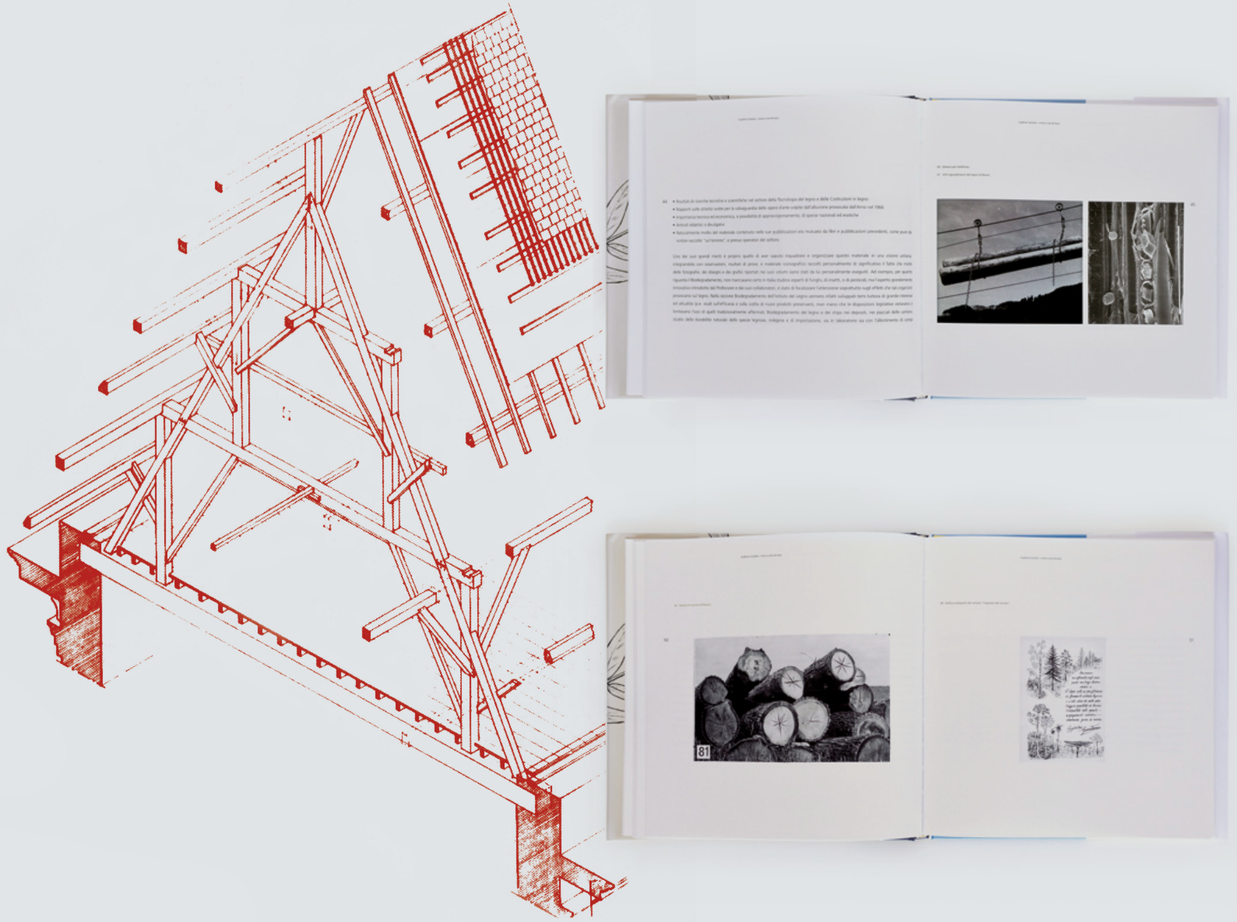
Nel 1956 diviene professore ordinario di Tecnologia del Legno e Utilizzazioni Forestali presso l'Università di Firenze e resta in ruolo fino al 1980. Nel 1996 viene nominato professore emerito presso la stessa università. Nel 1957 gli viene conferita la laurea honoris causa dalla Forstliche Hochschule di Vienna.

Guglielmo Giordano è inoltre socio di numerose accademie scientifiche italiane ed europee: Accademia Forestale di Finlandia (dal 1950), Académie d'Agricolture de France (dal 1965), Accademia Italiana di Scienze Forestali, Accademia dei Georgofili, Accademia di Agricoltura di Torino.

concerning the characteristics of wood and wood-based products in the Wood technology manual.
In 1956, he founded the CNR National Institute of Wood that he ran until 1974. In 2002, its name changed to the Institute for the Valorization of the Arboreal Wood and the Species.

In 1956, he became Professor of Wood Technology and Forestry Applications at the University of Florence, where he remained until 1980. In 1996, he was named Professor Emeritus at the same university. In 1957, he was awarded the Forstliche honorary degree from the Hochschule in Wien.

Guglielmo Giordano was also a member of several scientific academies: Forestry Academy of Finland (from1950), Académie d'Agriculture de France (1965), Italian Academy of Forestry Sciences, Academy of Georgofili, Academy of Agriculture in Turin.





[33] Professore Guglielmo Giordano / Archi
Professor Gugliemo Giordano / Guglie

1984
LISTO
GIORD



[33] Professore Guglielmo Giordano / Archi
Professor Guglielmo Giordano / Guglie

Dopo il pensionamento svolge ancora per alcuni anni l'attività di insegnamento universitario (presso il Politecnico di Torino dal 1982 al 1985 e presso l'Università degli Studi di Trento dal 1986 al 1988) e in corsi di aggiornamento e prosegue l'attività di ricerca approfondendo i temi del restauro delle strutture in legno e dei metodi per il miglioramento delle tecniche di coltivazione e per lo sfruttamento scientifico e sostenibile delle foreste. Partecipa inoltre a commissioni scientifiche e normative (presiede la commissione legno dell'UNI per 15 anni), e svolge attività di consulenza per organizzazioni nazionali ed internazionali (Federlegno-Arredo, Association Technique Internationale des Bois Tropicaux di Parigi, FAO, ONU, perizia sulla Cattedra di San Pietro in Vaticano del 1971, e altro).

Nel 1984, Guglielmo Giordano in collaborazione con Margaritelli elabora il brevetto di un nuovo listone in legno multistrato, destinato a rivoluzionare il settore delle pavimentazioni in legno.

After retirement he continued teaching a few more years at Universities (at the Politecnico in Turin from 1982 to 1985 and at the University of Trento from 1986 to 1988) and in refresher courses. He continued his research activities, investigating subjects such as wooden building renovation, the methods for improving cultivation techniques and for scientific exploitation and sustainable forestry. He took part in scientific committees and regulations (he chaired the UNI wood committee for 15 years), and provided advisory/consultancy services to national and international organizations (Federlegno-Arredo, Association Technique Internationale des Bois Tropicaux Paris, FAO, UN, expert on the St. Peter Cathedral in 1971 and others).

In 1983, he patented the new multilayer wood flooring system known as Listone Giordano which gives scientific solutions to the problem of wood deformability due to environmental temperature and humidity variations.



1984 LISTO GIORD

Per aver soddisfazione
dalla vita, non solo
la soddisfazione del
guadagno ma anche quello
che in buon Piemontese
si dice “el travail bin fàit”,
bisogna avere seria
preparazione, sapere
cosa si vuole fare, ma
sopratutto... lavorare con
ostinata perseveranza.”

G. Giordano, Politecnico di Torino

[33] Professore Guglielmo Giordano/Archi
Professor Gugliemo Giordano/Guglie



LEARN
MORE
ONLINE

[34]

LO CHIAMERESTE SEMPLICEMENTE PARQUET?

LISTONE GIORDANO È SINONIMO IN TUTTO IL MONDO DI ECCELLENZA NELLA REALIZZAZIONE DI PAVIMENTI IN LEGNO DI PREGIO. UN RICONOSCIMENTO COSTRUITO NEGLI ANNI E RAFFORZATO OGNI GIORNO DALL'IMPEGNO E DALL'ENTUSIASMO DI TUTTE LE PERSONE CHE LAVORANO ALLA REALIZZAZIONE DI QUESTO PRODOTTO, MOSSI DA UN SOLO DESIDERIO: LA RICERCA DELLA PERFEZIONE.

UN PRODOTTO INIMITABILE, DEDICATO A TUTTI COLORO CHE AMANO LA QUALITÀ DELLA VITA E CHE LA RICERCANO IN UN LUOGO UNICO COME È LA PROPRIA CASA.

EN Listone Giordano is synonymous worldwide with excellence in premium wood flooring. This reputation has been built over many years and is strengthened daily by the dedication and enthusiasm of all the people who work to create this product.

They are driven by a single goal: perfection. An incomparable product, made for those who love quality living and look for excellence in their own home.

DE Listone Giordano bedeutet weltweit Vollkommenheit in der Herstellung von hochwertigen Holzfußböden. Eine Würdigung an all die Personen, die täglich mit Einsatz an der Herstellung dieses Erzeugnisses arbeiten, von einem einzigen Wunsch beseelt: dem Streben nach Perfektion.

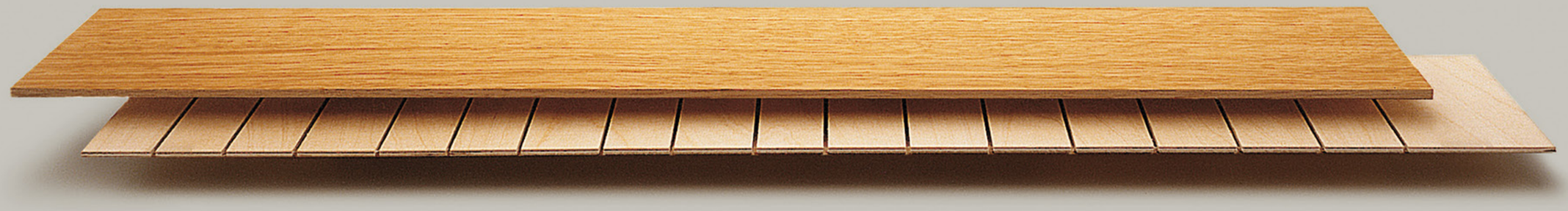
Ein unnachahmbares Erzeugnis, all denen gewidmet, die Lebensqualität lieben und diese an einem einzigartigen Ort suchen – dem eigenen Zuhause.

FR Dans le monde entier, Listone Giordano est synonyme d'excellence dans la réalisation de parquets de qualité. Une reconnaissance construite au fil des années et renforcée chaque jour grâce à l'engagement et à l'enthousiasme des personnes qui travaillent à la réalisation de ce produit, poussées par un seul désir: la recherche de la perfection.

Un produit inimitable, dédié à tous ceux qui apprécient la qualité de la vie et qui la recherchent dans un endroit unique: leur maison.

ES La firma Listone Giordano es sinónimo de excelencia en todo el mundo en lo que se refiere a suelos de madera de gran calidad. Un reconocimiento que se ha fraguado con el tiempo y se ha consolidado gracias al esfuerzo y entusiasmo de las personas que elaboran este producto teniendo como único objetivo alcanzar la perfección.

Un producto inimitable, dedicado a quienes aman una buena calidad de vida y que la buscan en un sitio único como es la propia casa.



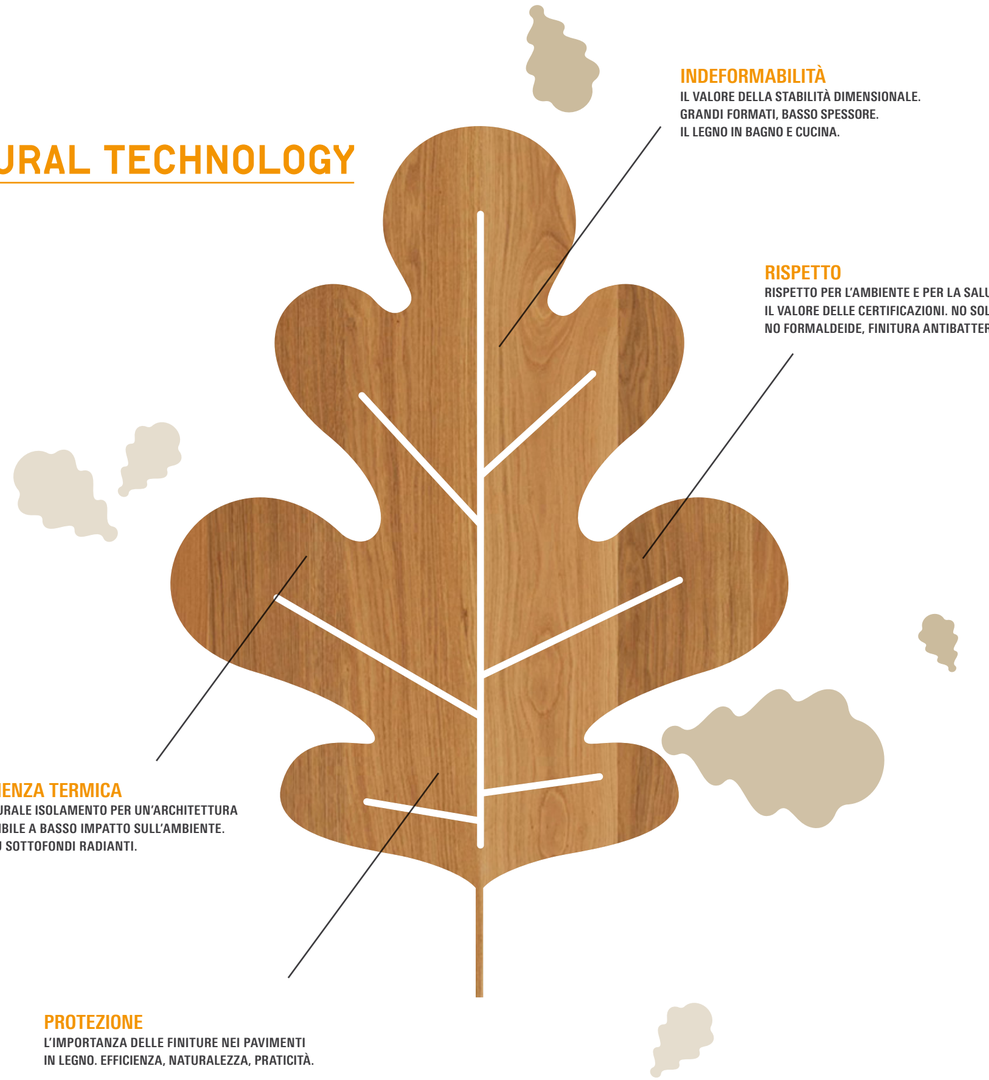
WOULD YOU SIMPLY CALL IT WOOD FLOOR?

WÜRDEN SIE ES EINFACH PARKETT NENNEN?

L'APPELLERIEZ-VOUS SIMPLEMENT PARQUET?

LO LLAMARÍAS SIMPLEMENTE PARQUET?

NATURAL TECHNOLOGY



INDEFORMABILITÀ
IL VALORE DELLA STABILITÀ DIMENSIONALE.
GRANDI FORMATI, BASSO SPESSORE.
IL LEGNO IN BAGNO E CUCINA.

RISPETTO
RISPETTO PER L'AMBIENTE E PER LA SALUTE.
IL VALORE DELLE CERTIFICAZIONI. NO SOLVENTI,
NO FORMALDEIDE, FINITURA ANTIBATTERICA.

EFFICIENZA TERMICA
UN NATURALE ISOLAMENTO PER UN'ARCHITETTURA
SOSTENIBILE A BASSO IMPATTO SULL'AMBIENTE.
POSA SU SOTTOFONDI RADIANTI.

PROTEZIONE
L'IMPORTANZA DELLE FINITURE NEI PAVIMENTI
IN LEGNO. EFFICIENZA, NATURALEZZA, PRATICITÀ.

EN INDEFORMABILITY
The value of the dimensional stability. Large formats, low thickness. The wood for bathroom and kitchen.

PROTECTION
The importance of the finish in the wood floors. Efficiency, naturalness, practicality.

THERMAL EFFICIENCY
A natural insulation for sustainable architecture with a low impact on the environment. Installation on unferfloor heating system.

RESPECT
Respect for the environment and human health. The value of the certifications. No solvents, no formaldehyde, antibacterial finish.

DE UNVERFORMBARKEIT
Der Wert der Dimensionsstabilität. Großformate, geringe Stärke. Das Holz in Bad und Küche.

SCHUTZ
Die Bedeutung der Oberflächenbehandlungen bei Holzfussböden. Leistungsfähigkeit, Natürlichkeit, praktische Handhabung.

THERMISCHE WIRKSAMKEIT
Eine natürliche Isolierung für eine nachhaltige Architektur mit begrenzten Auswirkungen auf die Umwelt. Verlegung auf Heizungs- und Kühlungssysteme.

RESPEKT
Respekt für die Umwelt und für die Gesundheit. Der Wert der Zertifizierungen. Lösemittelfrei, formaldehydfrei, antibakterielle Oberflächenbehandlung.

FR INDÉFORMABILITÉ
La valeur de la stabilité dimensionnelle. Les grands formats, épaisseur réduite. Le bois dans la salle de bain et la cuisine.

PROTECTION
L'importance de la finition pour les parquets. Performance, aspect naturel, facilité.

RENDEMENT THERMIQUE
Un isolant naturel pour l'architecture durable avec un impact réduit. Utilisation sur sol chauffant et rafraîchissant.

LE RESPECT
Respect pour l'environnement et la santé de l'homme. L'importance des certifications. Zéro solvants, sans formaldéhyde, avec finition antibactérienne.

ES INDEFORMABILIDAD
El valor de la estabilidad dimensional. Los grandes formatos, de bajo espesor. La madera para baño y cocina.

PROTECCION
Protección. La importancia del acabado de los suelos de madera. Eficiencia, naturaleza, practicidad.

EFICIENCIA TÉRMICA
Un aislante natural para la arquitectura sostenible bajo impacto sobre el medio ambiente. Instalacion compatible con fondos calentados.

EL RESPETO
El respeto por el medio ambiente y la salud humana. El valor de las certificaciones. Sin disolventes, sin formaldehído, acabado antibacterico.

Listone Giordano®

WOOD TERAPHY





biosphera

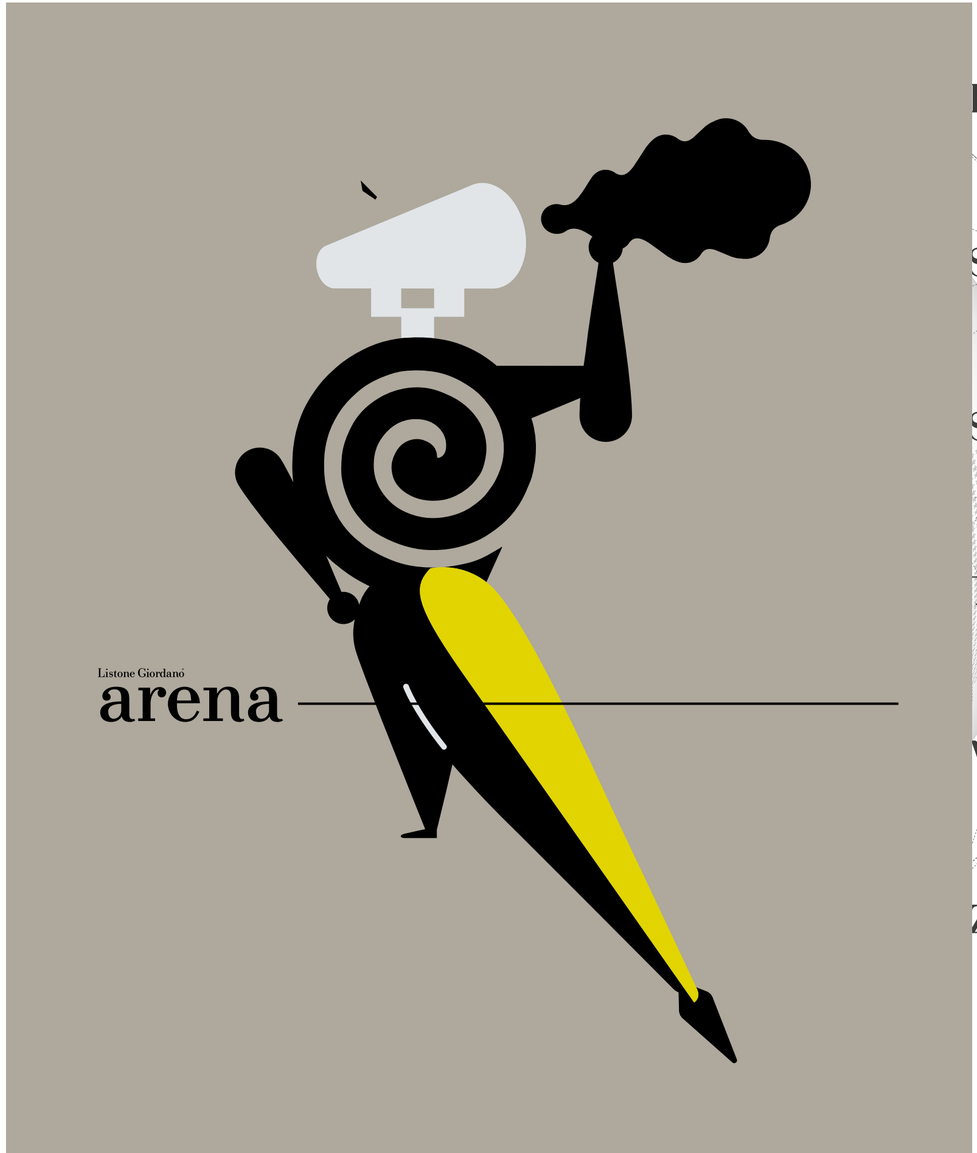
CERTIFIED

CONTROLLED

1995
NETWORK

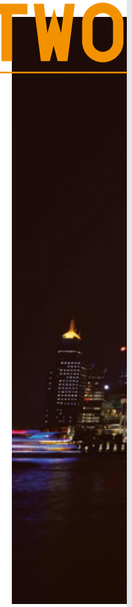


[36] Skyline notturno Shanghai
Shanghai skyline by night





1995
NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli

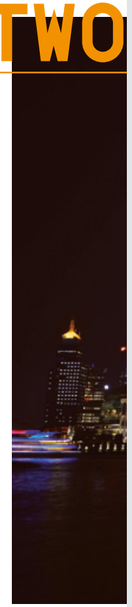


Schizzo progettuale, Michele De Lucchi AMDL Circle
Conceptual sketch, Michele de Lucchi AMDL Circle

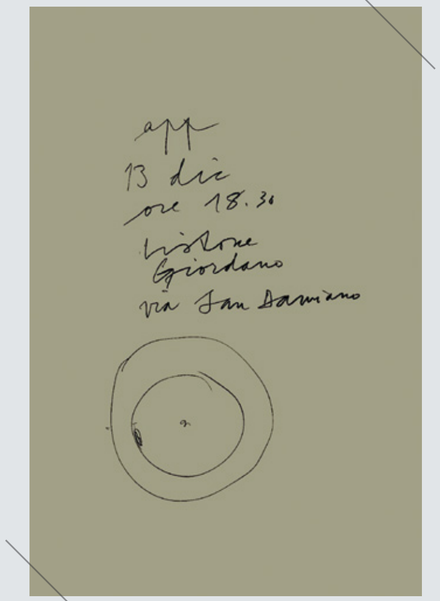




1995
NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli



Data d'inizio progetto, Michele De Lucchi - AMDL Circle
Project starting date, Michele De Lucchi - AMDL Circle

LISTONE GIORDANO HA MESSO A DISPOSIZIONE DI MILANO UN LABORATORIO DI IDEE E PROGETTI: ARENA È UNO SPAZIO PER LA COLLETTIVITÀ, UNA "AGORÀ", UN LUOGO DI DISCUSSIONE, DI CONFRONTO E DI APPRENDIMENTO SUI GRANDI TEMI PROGETTUALI CHE LEGANO NATURA E GENIALITÀ.

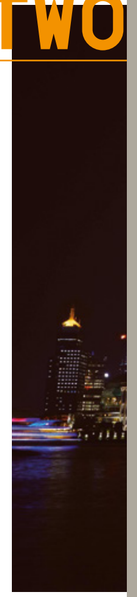
LISTONE GIORDANO HOSTS A LAB FOR GENERATING AND DEVELOPING NEW IDEAS AND PROJECTS: ARENA IN MILAN IS A SPACE FOR THE COMMUNITY, AN "AGORA", A PLACE FOR DISCUSSING, COMPARING AND LEARNING ON THE GREAT THEMES OF NATURE, WOOD AND HUMAN SENSITIVITY.

L'anfiteatro firmato da Michele De Lucchi è un crocevia di design, arte e cultura, un HUB dove protagoniste indiscusse sono la materia e i materiali naturali. Una nuova stimolante coabitazione, in chiave di progresso sostenibile, tra ricerca e sperimentazione, metodologie di produzione e applicazioni innovative a disposizione del mondo della progettazione.

The amphitheater designed by Michele De Lucchi is a crossroads of design, art and culture, a HUB where the undisputed protagonists are the matter and natural materials. A new stimulating cohabitation, in key of sustainable progress, between research and experimentation, methodologies of production and innovative applications available to the world of design.



1995 NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli



1800





LEARN
MORE
ONLINE

Via San Damiano, Milano 1870
San Damiano Street, Milan 1870

Rome

Seoul

Shanghai

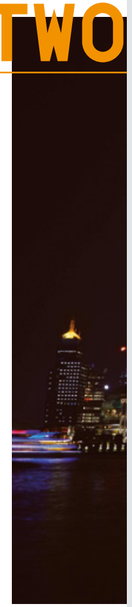
Listone Giordano

Tokyo

Wien

Zurich

1995 NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli

1927







GIO PONTI





Ristorante La Penna d'Oca / LUOGO: Milano– Italia /
ARCHITETTO: Ponti-Lancia / ANNO: 1930
La Penna d'Oca restaurant / PLACE: Milan – Italy /
ARCHITECT: Ponti-Lancia / YEAR: 1930

LEARN
MORE
ONLINE

Rome

Seoul

Shanghai

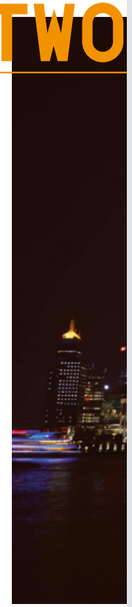
Listone Giordano

Tokyo

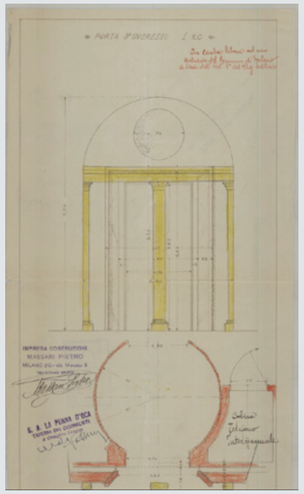
Wien

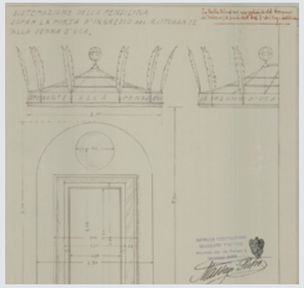
Zurich

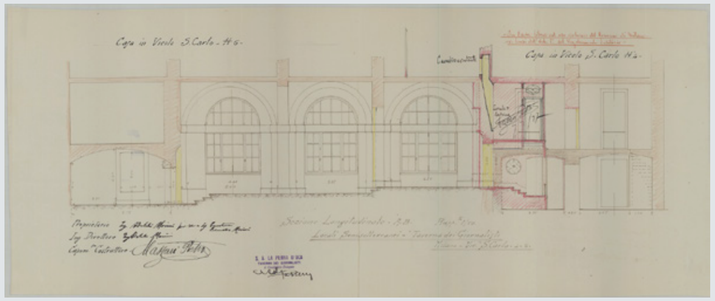
1995 NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli







1927 - Studio Ponti-Lancia, Ristorante La Penna d'Oca, prospetti
1927 - Studio Ponti-Lancia, Perspective drawings of La Penna d'Oca restaurant

1930

"Questa nostra cucina futurista, regolata come il motore di un idrovolante per alte velocità, sembrerà ad alcuni tremebondi passatisti pazzesca e pericolosa: essa invece vuole finalmente creare un' armonia tra il palato degli uomini e la loro vita di oggi e di domani.

Nasce con noi futuristi la prima cucina umana, cioè l'arte di alimentarsi. Come tutte le arti, essa esclude il plagio ed esige l'originalità creativa."

OCA
&PASSA
BRODO
DI
ROSE

F. T. Marinetti, Fillia
La Cucina Futurista
1930



La cena Futurista
1930

Rome

Seoul

Shanghai

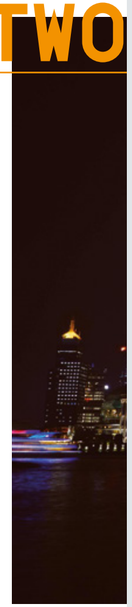
Listone Giordano

Tokyo

Wien

Zurich

1995
NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli





Schizzo progettuale, Michele De Lucchi - AMDL Circle
Conceptual sketch, Michele De Lucchi - AMDL Circle

LEARN
MORE
ONLINE

2019





Fuorisalone 2019
Inaugurrazione - Michele De Lucchi lecture
Milano design week 2019
Opening - Michele De Lucchi lecture



Rome

Seoul

Shanghai

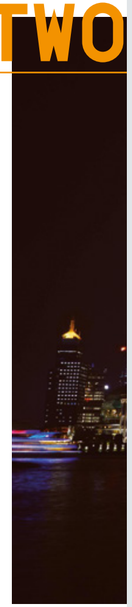
Listone Giordano

Tokyo

Wien

Zurich

1995
NETWO



[36] Skyline notturn
Shanghai skyli



Fuorisalone 2021, Fuorisalone Natural Genius
Milano design week 2021, Fuorisalone Natural Genius





Listone Giordano Arena, Danilo Rea in concerto
Listone Giordano Arena, Danilo Rea in concert

Rome

Seoul

Shanghai

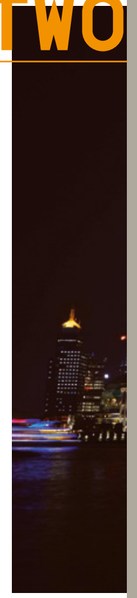
Listone Giordano

Tokyo

Wien

Zurich

1995
NETWO



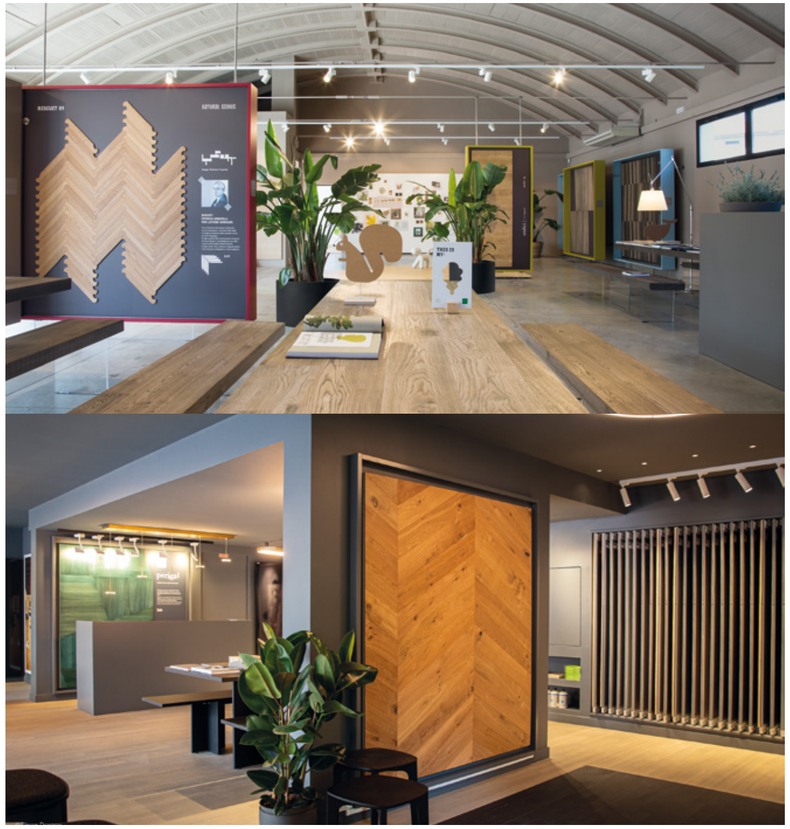
[36] Skyline notturn
Shanghai skyli

Listone Giordano
arena

Amman
Hong Kong
Melbourne
Rome
Barcelona
Istanbul
Mexico City
Seoul
Beijing
Buenos Aires
Moscow
Shanghai
Berlin
London
New York
Tokyo
Cairo
Los Angeles
Paris
Wien
Dubai
Madrid
Prague
Zurich

Listone Giordano





[37]

CONTRACT



[38] Burj Khalifa / LUOGO: Dubai – Emirati Arabi Uniti / ANNO: 2009/2010
Burj Khalifa / PLACE: Dubai – United Arab Emirates / YEAR: 2009/2010



[39] Casa Batlló Gaudí / LUOGO: Barcellona – Spagna / PRODOTTO: Original Rovere disegno su progetto / ARCHITETTO: Doble Espacio / ANNO: 2002
Casa Batlló Gaudí / PLACE: Barcelona – Spain / PRODUCT: Original Oak Special Pattern / ARCHITECT: Doble Espacio / YEAR: 2002



[40] Showroom Bulgari / LUOGO: via dei Condotti, Roma – Italia / PRODOTTO: Realizzazione speciale in Noce nazionale / ARCHITETTO: Massimo Magistri (Direttore Ufficio Tecnico Bulgari) / ANNO: 2005
© L'immagine utilizzata in questo documento è stata gentilmente concessa dalla Maison BULGARI
Showroom Bulgari / PLACE: via dei Condotti, Rome – Italy / PRODUCT: Special production in Italian Walnut / ARCHITECT: Massimo Magistri (Director of the Bulgari technical office) / YEAR: 2005
© The image used in this document have been kindly authorized by Maison BULGARI

[41] Daeyang gallery and house / LUOGO: Seul – Corea del Sud / PRODOTTI: Listone Giordano, Rovere Noir, Cabreuva Vermelha, produzione speciale / ARCHITETTO: Steven Holl / ANNO: 2012
© Immagine gentilmente concessa da Iwan Baan
Daeyang gallery and house / PLACE: Seoul – South Korea / PRODUCTS: Listone Giordano, Oak Noir, Cabreuva Vermelha, customized production /ARCHITECT: Steven Holl / YEAR: 2012
© Image kindly authorized by Iwan Baan



[42] Hotel Waldorf Astoria / LUOGO: Gerusalemme / PRODOTTO: Foxtrot Biancospino e Listone Biancospino / ARCHITETTO: Studio Feigin Architects di Tel Aviv + designer turco Sinan Kafadar / ANNO: 2022
Hotel Waldorf Astoria / PLACE: Jerusalem / PRODUCT: Foxtrot Biancospino, Listone Biancospino / ARCHITECT: Feigin Architects di Tel Aviv + interior designer Sinan Kafadar / YEAR: 2022



[43] Hotel Ritz Carlton / LUOGO: Amman – Giordania / PRODOTTO: Listone Giordano (custom) / ARCHITETTO: Wimberly Interiors – Londra / ANNO: 2022
Hotel Ritz Carlton / PLACE: Amman – Jordan / PRODUCT: Special Contract collection / ARCHITECT: Wimberly Interiors – Londra / YEAR: 2022

2000
CULTURA



[44] Villa Spinola, sede Fondazione Guglielmo Giordano / LUOGO: Perugia – Italia
Villa Spinola, Headquarter of Guglielmo Giordano Foundation / PLACE: Perugia – Italy

LEARN
MORE
ONLINE

LO SPIRITO DI RICERCA CHE CARATTERIZZA LISTONE GIORDANO PORTA NEL 2000 ALLA CREAZIONE DELLA FONDAZIONE GUGLIELMO GIORDANO. INTITOLATA ALLA MEMORIA DI GUGLIELMO GIORDANO LA FONDAZIONE NASCE CON IL PRECISO INTENTO DI SVOLGERE LA PROPRIA AZIONE NEGLI STESSI AMBITI OVE SI ESPLICARONO LA RICERCA SCIENTIFICA E GLI INTERESSI CULTURALI DEL CELEBRE TECNOLOGO ITALIANO. PROMUOVE STUDI E RICERCHE DI CARATTERE STORICO E TECNOLOGICO NEL MONDO DEL LEGNO E PARIMENTI INTERAGISCE CON IL MONDO DELL'ARTE ATTRAVERSO SEMINARI, CONVEGNI, GRANDI EVENTI ESPOSITIVI E PUBBLICAZIONI.

IL PROGRAMMA DI RICERCA SEGUE TRE PRINCIPALI INDIRIZZI: UNO AMBIENTALE INCENTRATO SUL TEMA LEGNO COME MATERIA PRIMA E COME RISORSA DA SALVAGUARDARE IN RELAZIONE ALL'AMBIENTE, AL TERRITORIO E AL PAESAGGIO. UN INDIRIZZO SCIENTIFICO E TECNOLOGICO PER LO STUDIO DELLE STRUTTURE LIGNEE IN AMBITO ARCHITETTONICO. UN INDIRIZZO ARTISTICO DEDICATO ALL'UTILIZZO DEL LEGNO NELLE ARTI FIGURATIVE, DAI SUPPORTI PITTORICI AL DESIGN.

GRAZIE AL SUO IMPEGNO LA FONDAZIONE GIORDANO HA AVUTO L'ONORE DI PATROCINARE ED ESSERE PARTECIPE IN VESTE DI ORGANIZZATORE DI ALCUNE TRA LE PIÙ IMPORTANTI MOSTRE DEDICATE AI GENI DEL RINASCIMENTO ITALIANO QUALI MICHELANGELO, RAFFAELLO, LEONARDO DA VINCI.

NEL 2007 È STATA ARTEFICE DELLA RISCOPERTA DEL "BAMBIN GESÙ DELLE MANI" CAPOLAVORO PERDUTO DEL PINTURICCHIO.

EN The spirit of research behind Listone Giordano led to the creation in the year 2000 of the Guglielmo Giordano Foundation. Dedicated to the memory of Guglielmo Giordano, the Foundation was established with the specific aim of promoting work in the same fields in which the renowned Italian wood expert carried out his scientific research and cultural interests.

Therefore the Foundation promotes historical and technological studies and research on wood, and at the same time interacting with the art world, supporting seminars, conventions, large exhibitions, events and publications.

The Foundation aims at creating an ambitious research program on the use of wood within three specific fields of study: the environment, focusing on wood as a raw material and forestry resource to be protected in relation to the environment, the region and the landscape; science and technology, focusing on the study of wooden structures, especially in architecture; and the arts, researching the use of wood in the visual arts, such as painting and design.

Thanks to its commitment, the Giordano Foundation has had the honour to sponsor and be actively involved in the organization of some of the most important exhibitions devoted to Italian Renaissance masters such as Michelangelo, Raffaello and Leonardo da Vinci.

In 2007 the Foundation played a key role in the rediscovery of a lost masterpiece painted by Pinturicchio, Il Bambin Gesù delle Mani.

DE Der für Listone Giordano charakteristische Forschergeist führt im Jahr 2000 zur Entstehung der Stiftung Guglielmo Giordano in Perugia (Italien). Sie wird dem bekannten Technologen gewidmet, dem man das Patent Listone Giordano zuerkennt. Die Stiftung wurde mit dem Ziel gegründet, die gleichen wissenschaftlichen und kulturellen Studien zu fördern, die das Interesse des italienischen Technologen darstellten. Dies erfolgt durch historische und technologische Forschungen innerhalb der Holzwelt und durch die Organisation von Schulungen, Seminaren, Kongressen, Ausstellungsmomenten, Schriftwerken.

Das Forschungsprogramm sieht drei prinzipielle Studiumsbereiche vor: Zum ersten wird Holz als Rohmaterial und als zu bewahrende Ressource in Bezug auf die Umwelt und die Landschaft betrachtet.

Die Forschung der Holzstrukturen im architektonischen Bereich berücksichtigt sowohl wissenschaftliche, als auch technologische Studien. Weiterhin wird Holz als Element der bildenden Künste angesehen, von der Malunterlage zum Design. Dank ihres Einsatzes hat die Stiftung Giordano die Ehre erhalten, einige der bekanntesten Ausstellungen zu unterstützen und zu gestalten, die den Talenten der italienischen Renaissance, wie z.B. Michelangelo, Raffaello und Leonardo da Vinci gewidmet waren.

Im Jahr 2007 war die Stiftung Giordano Urheber der Neuentdeckung eines verlorenen Meisterwerks von Pinturicchio genannt: Il Bambin Gesù delle Mani.

FR L'esprit de recherche qui inspire Listone Giordano mène à la création, en l'an 2000, de la Fondation Guglielmo Giordano, dédiée à la mémoire du grand spécialiste à l'origine du brevet Listone Giordano. Ses missions sont multiples: encourager les études à caractère historique et technologique sur les applications du bois, à travers la recherche universitaire, des séminaires, des rencontres, des événements, des échanges interdisciplinaires et des publications.

La Fondation Giordano est à l'origine de nombreux événements concernant l'utilisation du bois, surtout dans le domaine de l'art et de l'architecture.

Actuellement la Fondation s'occupe d'un programme de recherche ambitieux sur les principales applications du bois sur trois niveaux:

celui de l'environnement où le bois est considéré comme matière première et ressource forestière à protéger pour l'environnement;

celui scientifique et technologique concernant l'étude des structures ligneuses, surtout en architecture;

celui artistique consacré à l'utilisation du bois dans les arts figuratifs, depuis les supports picturaux jusqu'au design.

Grâce à son engagement, la Fondation Giordano a eu l'honneur de parrainer et de faire partie en tant qu'organisateur de quelques-unes des plus importantes expositions consacrées aux hommes de génie de la Renaissance italienne comme Michelangelo et Raffaello.

En 2007, elle a eu un rôle important dans la découverte d'un chef-d'œuvre perdu de Pinturicchio, Il Bambin Gesù delle Mani.

ES En el año 2000, el espíritu de investigación que caracteriza a Listone Giordano lo lleva a dar vida a la Fundación Guglielmo Giordano dedicada a mantener viva la memoria del insigne estudioso. Ella nace con el claro propósito de promover la propia acción en los mismos ámbitos donde se desarrollaron la investigación científica y los intereses culturales del célebre tecnólogo italiano.

La Fundación Giordano promueve trabajos e investigaciones de carácter histórico y tecnológico dentro del sector de la madera, estableciendo al mismo tiempo una interacción con el mundo del arte a través de seminarios, congresos, grandes exposiciones y publicaciones.

El programa de investigación sigue tres directrices principales: una medioambiental, centrada en el tema de la madera como materia prima y como recurso a proteger en relación al medio ambiente, al territorio y al paisaje. Una directriz científica y tecnológica relacionada con el estudio de las estructuras de madera en la arquitectura. Una directriz artística dedicada al uso de la madera en las artes figurativas, de los soportes pictóricos al diseño.

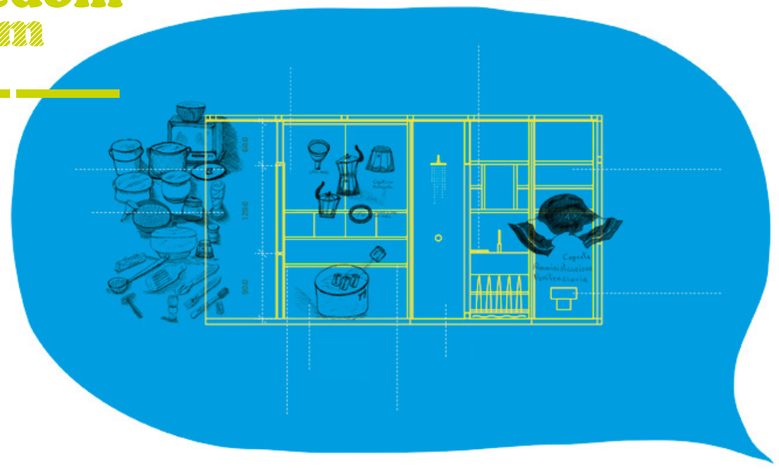
Gracias a su labor, la Fundación Giordano tuvo el honor de patrocinar y participar como organizadora en algunas de las exposiciones más importantes dedicadas a los genios del Renacimiento italiano, como Michelangelo, Raffaello y Leonardo da Vinci.

En 2007 fue artífice de la recuperación de una obra maestra perdida de Pinturicchio, Il Bambin Gesù delle Mani.



LEARN
MORE
ONLINE

freedom room

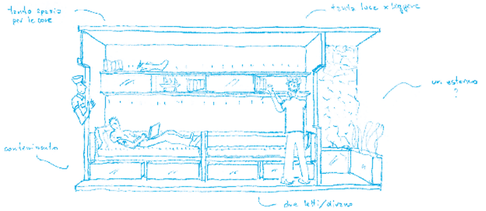


CIBICWORKSHOP

C●M●D●

11TH April 2013
Milan Design week
Triennale design Museum







LEARN
MORE
ONLINE

PINTURICCHIO
IL BAMBIN GESÙ DELLE MANI



ITALIAN DESIGN BRAND



[46] Museo della Pietà Rondanini - Michelangelo / LUOGO: Castello Sforzesco, Milano – Italia /
PRODOTTO: Heritage su progetto, Collezione Atelier / ARCHITETTO: aMDL Michele De Lucchi / ANNO: 2015
Pietà Rondanini Museum - Michelangelo / PLACE: Castello Sforzesco, Milan – Italy /
PRODUCT: Customised Heritage, Atelier Collection / ARCHITECT: aMDL Michele De Lucchi / YEAR: 2015

OLTRE A TECNOLOGIA DEL LEGNO E RICERCA ESTETICA, LISTONE GIORDANO HA POSTO DA SEMPRE AL CENTRO DELLA PROPRIA IDENTITÀ ANCHE IL RISPETTO DELLA NATURA E L'ADESIONE PIÙ AUTENTICA AL PATRIMONIO DI CULTURA, ARTE E STILE DI VITA ITALIANI.

QUESTE LEVE POSSONO DIVENTARE RICCA FONTE DI INNOVAZIONE ED ELEMENTO DI VERA DIFFERENZIAZIONE SUL MERCATO QUANDO HANNO LA CAPACITÀ DI ALIMENTARE PRODOTTI E MARCHIO DI VALORI UNICI: ALCUNI MATERIALI ED IMMEDIATAMENTE VISIBILI, ALTRI INTANGIBILI, MA NON PER QUESTO MENO CONCRETI E DETERMINANTI NEL SUCCESSO DI IMPRESA.
QUESTO È AVVENUTO NON FERMANDOSI SEMPLICEMENTE AL RACCONTO DELLA PROPRIA REALTÀ ESTERIORE, MA ANDANDO ALLA RICERCA DELLE RADICI PIÙ PROFONDE.

TRA LE VOCAZIONI, FORSE MENO EVIDENTI, MA FONDAMENTALI DI LISTONE GIORDANO È SEMPRE ESISTITA LA COSTANTE RICERCA DI UNA SINTESI TRA TERMINI FRA LORO NON SEMPRE FACILMENTE CONCILIABILI: ESTETICA ED ETICA, BELLEZZA ESTERIORE E SOSTANZA, APPARENZA ED ESSENZA, SUPERFICIE E POLPA. CONCETTI CHE TRA L'ALTRO SI TRADUCONO ANCHE NELL'ARMONIZZAZIONE TRA UOMO E NATURA, INDUSTRIA E AMBIENTE, TECNOLOGIA E SALUTE.

EN Closely connected with the construction of the Listone Giordano brand identity we focus on wood technology as well as aesthetic research, respect for nature and interpretation of the authentic cultural heritage, artistic sensibility and Italian lifestyle.

These strategic drivers can inspire innovation and become elements of uniqueness where they have the ability to nourish both products and brand values. Some of those are material and immediately visible, other intangible, but not for this less concrete and decisive in the business process. This means not just stopping at the exterior reality, but seeking our deepest roots.

Essential goal to Listone Giordano, although less obvious, is the constant investigation for a synthesis not always easily reconciled: aesthetic and ethics, outer beauty and substance, appearance and essence, surface and pulp. Concepts which among other things translate harmonization between man and nature, industry and the environment, technology and health.

DE Neben den Forschungen im Bereich der Holztechnologie und der Ästhetik, setzt Listone Giordano den Fokus auf den Respekt der Natur, die authentische Interpretation der Kulturerbschaft, das künstlerische Feingefühl und den italienischen Lebensstil, was eng mit der Gründung der Identitätserbschaft einer Marke wie Listone Giordano verbunden ist.

Wenn diese Werte die Gründungselemente einer Firma sind, die Produkte und die Marke bereichern, werden sie gleichzeitig zum Antrieb zur Innovation und zum Unterscheidungsmerkmal auf dem Markt. Die einen Werte sind materieller Beschaffenheit und sofort erkennbar, andere sind nicht tastbar, aber genauso konkret und wirkungsvoll im Hinblick auf den Erfolg einer Firma.

Dies ist bei uns in der Erforschung der tiefsten Wurzeln erfolgt. Die Berufung von Listone Giordano ist die kontinuierliche Suche nach der Synthese von untereinander schwierig zu verbindenden Konzepten: Ästhetik und Ethik, äußerliche Schönheit und Substanz, Erscheinung und Essenz, Oberfläche und Innenwesen. Diese Zusammenstellungen spiegeln sich auch in der Harmonisierung von Mensch und Natur, Industrie und Umwelt, Technologie und Gesundheit wieder.

FR Strictement lié à l'élaboration de sa marque, Listone Giordano a choisi de mettre au centre de sa culture d'entreprise non seulement la technologie du bois et la recherche esthétique, mais aussi le respect de la nature, l'interprétation du patrimoine culturel, la sensibilité artistique et le mode de vie typiquement italien.

Cela devient un moteur pour innover et un élément qui permet de se diversifier sur le marché du moment en enrichissant les produits et la marque par les valeurs fondamentales de l'entreprise. Certaines peuvent être visibles immédiatement, d'autres moins, mais n'en sont pas moins concrètes et décisives pour le succès de l'entreprise.

Nous ne nous contentons pas de traduire l'aspect extérieur de notre réalité mais nous puisons dans nos racines profondes.

Parmi les valeurs fondamentales de Listone Giordano il y a toujours une recherche constante pour accorder des termes qui ne sont pas toujours en adéquation comme: esthétique et éthique, beauté extérieure et substance, apparence et essence, superficie et matière. Ce sont des concepts qui se traduisent par l'harmonie entre homme et nature, industrie et environnement, technologie et santé.

ES Estrechamente ligado a la construcción del patrimonio de la identidad de una marca como Listone Giordano, elegimos como columna principal, no sólo la tecnología de la madera, el desarrollo estético, el respeto por el medio ambiente y naturaleza, si no además la interpretación auténtica de patrimonio cultural, sensibilidad artística y estilo de vida italiano.

Estas serie de valores, son clave y una rica fuente de inspiración para diferenciar en el mercado productos y marcas. Valores fundamentales para un empresa, algunos materiales y visibles de forma fehaciente y otros intangibles, pero no por esto menos importantes en el éxito de la misma.

Para nosotros estos aspectos no han llegado mirando la realidad que nos rodea si no buscando e investigando en las raíces más profundas. En nuestra vocación, no de forma evidente, pero si como algo fundamental en Listone Giordano siempre a existido la constante búsqueda entre los términos estética y ética, belleza exterior y materia, apariencia y especie, superficie y textura. Conceptos que además hablan de la armonía que existe entre hombre y naturaleza, industria y ambiente, tecnología y salud.

2006 DESIGN





← [47] → [48] Anteprima Natural Genius / LUOGO: Museo Guggenheim, New York – USA / ANNO: 2006
Natural Genius Vernissage / PLACE: Guggenheim Museum, New York City – USA / YEAR: 2006



[49] Evento speciale Natural Genius / LUOGO: Fuorisalone, Milano – Italia / Michele De Lucchi e Danilo Rea in concerto / ANNO: 2008
Natural Genius Special Event / PLACE: Fuorisalone, Milan – Italy / Michele De Lucchi and Danilo Rea in concert / YEAR: 2008





↑ [50] Boiserie / DESIGNER: Massimo Iosa Ghini
↓ [51] B:room / DESIGNER: Enzo Calabrese, Fabio Meliota



[52] Installazione Corian® Nouvel Lumières / LUOGO: Fuorisalone – Milano, Italia / PRODOTTO: Boiserie Listone Giordano su progetto / DESIGNER: Jean Nouvel / LUOGO: Fuorisalone – Milano, Italia / ANNO: 2007
Corian® Nouvel Lumières Installation / PLACE: Fuorisalone – Milan, Italy / PRODUCT: Customised Boiserie Listone Giordano / DESIGNER: Jean Nouvel / YEAR: 2007



↖ [53] ↗ [54] ↓ [55] Installazione Z Island di DuPont™ Corian® / PRODOTTO: Boiserie Listone Giordano su progetto / DESIGNER: Zaha Hadid / LUOGO: Fuorisalone, Milano – Italia / ANNO: 2006
Z Island Installation by DuPont™ Corian® / PRODUCT: Customised Boiserie Listone Giordano / DESIGNER: Zaha Hadid / PLACE: Fuorisalone, Milan – Italy / YEAR: 2006







↑ [56] ↙ [57] ↘ [58] Magazzino automatizzato e prospetto stabilimento Miralduolo, ABDR Architetti Associati
Automated warehouse and Miralduolo headquarter's façade, ABDR Associated Architects









LEARN
MORE
ONLINE



[60] Vigna biologica Terre Margaritelli / LUOGO: Miralduolo di Torgiano, Perugia – Italia
Terre Margaritelli Organic Winery / PLACE: Miralduolo di Torgiano, Perugia – Italy

SEED. DESIGN ACTIONS FOR THE FUTURE



[61] Seed. Design actions for the future / LUOGO: Perugia / ANNO: 2023
Seed. Design actions for the future / PLACE: Perugia / YEAR: 2023

"L'Uomo deve riconnettersi con le altre forze: deve guardare a terra per ristabilire relazione con natura ed altri esseri viventi, deve guardare in alto per riconciliarsi con angeli e spiriti"

Joseph Beuys

LEARN MORE ONLINE

SEED DESIGN ACTIONS FOR THE FUTURE, È UN PROGRAMMA CULTURALE DI AMPIO RESPIRO PROMOSSO DA FONDAZIONE GUGLIELMO GIORDANO IN PARTNERSHIP CON L'ISTITUTO NAZIONALE DI ARCHITETTURA E NUMEROSI ALTRI SOGGETTI DI RILIEVO NAZIONALE E INTERNAZIONALE DEL MONDO DELL'ARCHITETTURA, DEL DESIGN DELL'URBANISTICA, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA.

SEED (SEME) SI PROPONE DI TRACCIARE UN NUOVO SENTIERO, A RIMARCARE CON CHIAREZZA CHE UNA PROFONDA LINEA DI FRATTURA SI È APERTA TRA UN PRIMA E UN DOPO. L'UMANITÀ, GIÀ SEGNATA DAI CAMBIAMENTI CLIMATICI, SI TROVA IMPROVVISAMENTE ESPOSTA A SCENARI DI GUERRA CHE MUTANO IL CONCETTO STESSO DI SOSTENIBILITÀ, MOLTO PIÙ RAPIDAMENTE DELLE NOSTRE STESSE CAPACITÀ DI ELABORAZIONE.

SEED INTENDE RACCOGLIERE IL LASCITO, BRUSCAMENTE INTERROTTO, DI UNA VISIONE DEL MONDO CHE NELLA SFIDA AMBIENTALE RICONOSCEVA ANCHE L'INVITO ALLA PACE E AL DIALOGO.

EN Seed - Design actions for the future is a wide ranging cultural programme promoted by the Guglielmo Giordano Foundation in partnership with the National Institute of Architecture and many other leading national and international players from the world of architecture, urban design, university and research.

The project's name, Seed, reflects its aim to chart a new path, clearly emphasising the fact that we are at a turning point between a "before" and an "after".

Humanity, already feeling the impacts of climate change, suddenly finds itself exposed to an armed conflict that is changing the very concept of sustainability much faster than we are able to process.

Seed aims to pick up the abruptly interrupted thread of a worldview that considers the environmental challenge also a call for peace and dialogue.

DE „Seed - Design actions for the future" ist ein weitereichendes kulturprogramm, das von der fondazione guglielmo giordano in zusammenarbeit mit dem istituto nazionale di architettura und zahlreichen anderen führenden nationalen und internationalen akteuren aus den bereichen architektur, städtebau, universität und forschung gefördert wird.

Seed (same auf english) zielt darauf ab, einen neuen weg zu beschreiten, um deutlich zu machen, dass sich eine tiefe kluft zwischen einem vorher und einem nachher aufgetan hat. Die menschheit, die bereits durch den klimawandel geprägt ist, sieht sich plötzlich kriegsszenarien ausgesetzt, die das konzept der nachhaltigkeit selbst verändern, und zwar viel schneller als unsere eigenen verarbeitungsmöglichkeiten.

Seed will das abrupt unterbrochene erbe einer weltanschauung fortsetzen, die in der ökologischen herausforderung auch den ruf nach frieden und dialog erkannt hat.

FR Seed - Design actions for the future, est un vaste programme culturel promu par la Fondazione Guglielmo Giordano en partenariat avec l'institut national d'architecture et de nombreux autres acteurs nationaux et internationaux de premier plan du monde de l'architecture, du design urbain, de l'université et de la recherche.

Seed (graine) a pour objectif de tracer une nouvelle voie, de signaler clairement qu'une ligne de fracture profonde s'est ouverte entre un avant et un après.

L'humanité, déjà marquée par le changement climatique, se trouve soudainement exposée à des scénarios de guerre qui changent le concept même de durabilité, beaucoup plus rapidement que nos propres capacités de traitement.

Seed entend reprendre l'héritage, brusquement interrompu, d'une vision du monde qui, dans le défi environnemental, reconnaissait aussi l'appel à la paix et au dialogue.

ES Seed - Design actions for the future es un amplio programa cultural promovido por la Fundación Guglielmo Giordano en colaboración con el instituto nacional de arquitectura y otros muchos agentes nacionales e internacionales destacados del mundo de la arquitectura, el urbanismo, la universidad y la investigación.

Seed (semilla) se propone trazar un nuevo camino para dejar claro que se ha abierto una profunda brecha entre el antes y el después.

La humanidad, ya marcada por el cambio climático, se encuentra de repente expuesta a escenarios bélicos que cambian el concepto mismo de sostenibilidad mucho más rápido que nuestras propias capacidades de procesamiento.

Seed pretende recoger el legado, bruscamente interrumpido, de una visión del mundo que, en el desafío medioambiental, reconocía también la llamada a la paz y al diálogo.

seed
Design actions for the future

[62] Seed / Design Identity / DESIGN: bcpt associati / ANNO: 2022
Seed / Design Identity / DESIGN: bcpt associati / YEAR: 2022



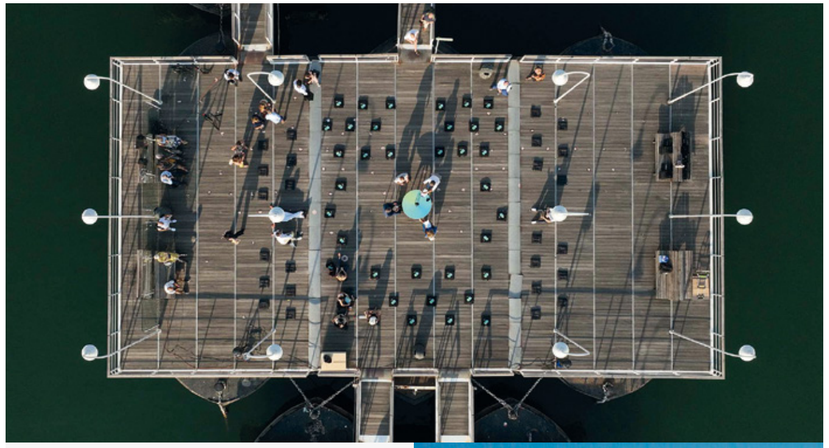
Dɑsign

Architɑtturɑ

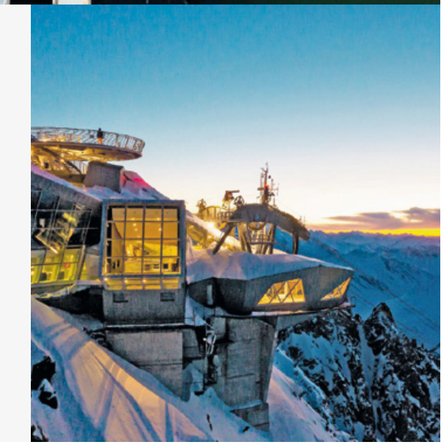
Urbanicom

Tɑrritoriy

Plɑnɑt Lifɑ







↑ [63] Seed360° / LUOGO: Isola delle Chiatte- Genova – Italia / ANNO: 2022
Seed360° / PLACE: Isola delle Chiatte- Genoa – Italy / YEAR: 2022

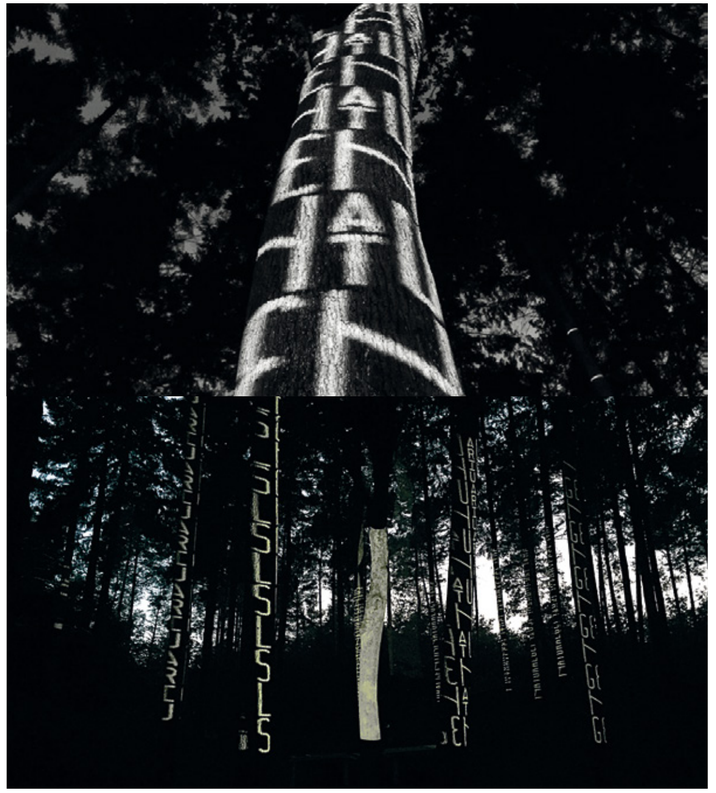
↗ [64] Seed360° / LUOGO: Punta Helbronner - Italia,Francia / ANNO: 2022
Seed360° / PLACE: Helbronner peak- Italy – France / YEAR: 2022



natural genius



[66] Una foresta suona / Natural Genius contest / DIREZIONE ARTISTICA: bcpt associati / ANNO: 2018
Resonating tree / Natural Genius contest / ART DIRECTION: bcpt associati / YEAR: 2018



LEARN
MORE
ONLINE

XXII EDIZIONE
MENZIONE D'ONORE
COMPASSO D'ORO ADI

medoc

design Michele De Lucchi con Philippe Nigro



IN MEDOC IL SEGNO DISTINTIVO DI MICHELE DE LUCCHI SI ESPRIME NELL'ORIGINALE FORMA TRAPEZOIDALE CHE RICHIAMA LA FORMA RASTREMATA DEL TRONCO D'ALBERO E RIPRENDE QUELLA DEI VECCHI TAVOLATI "QUANDO ANCORA SI USAVA NON RETTIFICARE LE TAVOLE PER NON SPRECARE LEGNO INUTILMENTE".
IL PARTICOLARE TRATTAMENTO SUPERFICIALE, CON LA TRADIZIONALE LAVORAZIONE A PIANO SEGA, REGALA SEDUCENTI EFFETTI DI LUCE E INASPETTATE SENSAZIONI ANCESTRALI.



EN The distinctive feature of Medoc, designed by Michele De Lucchi, is the original trapezoidal shape that recalls the tapered shape of a tree trunk, like that of the old planks "when the boards weren't squared so as not to waste wood needlessly".

The unique treatment with the traditional sawn surface creates a fascinating play of light and unexpected ancestral sensations.

DE In Medoc drückt sich das Markenzeichen von Michele De Lucchi durch die trapezförmige Dimension aus, formbezogen auf den Baumstamm und auf alte dielenförmige Manufakte, „als es noch üblich war, die Dielen nicht zu begradigen, um das Holz nicht zu vergeuden".

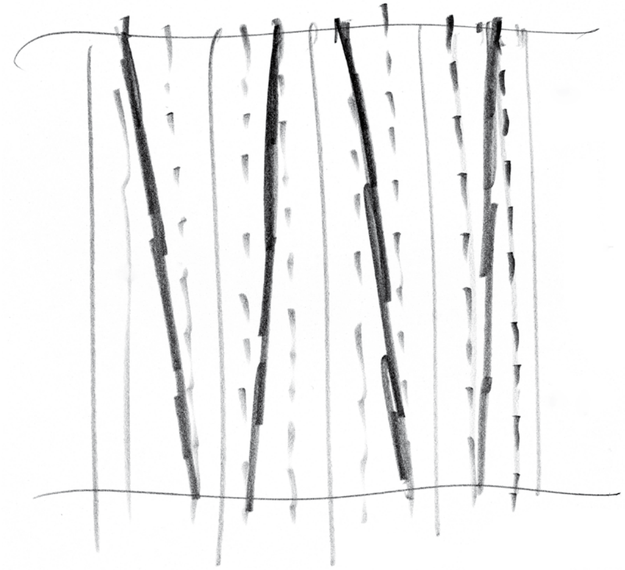
Die besondere Behandlung der Oberfläche mit dem traditionellen sägerauen Effekt verleiht unerwartete Lichteffekte und Emotionen.

FR Dans la ligne Medoc, la touche distinctive de Michele De Lucchi s'exprime par une forme originale, trapézoïdale, à l'image de ces troncs qui se rétrécissent vers le haut, reprenant aussi la forme des vieilles planches d'autrefois, « qui n'etaient pas rabotées pour éviter tout gaspillage inutile ».

Le traitement de surface reprend quant à lui une technique traditionnelle de sciage, où de séduisants effets de lumière se marient à des sensations ancestrales inattendues.

ES En Medoc el rasgo característico de Michele De Lucchi se expresa en la original figura trapezoidal que evoca el tronco de un árbol y toma la forma de los antiguos entarimados "en la época en que todavía se evitaba rectificar las tablas para no desperdiciar madera inútilmente".

El tratamiento característico de la superficie, con el tradicional trabajo con sierra de cinta, produce seductores efectos de luz e inesperadas sensaciones ancestrales.



[68] Schizzo progettuale / Conceptual sketch



↑ [69] Michele De Lucchi
↓ [70] Medoc, Edizione Speciale
Medoc, Special Edition



medoc

Mirantico Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble

Terre di vigna by: PASSONI



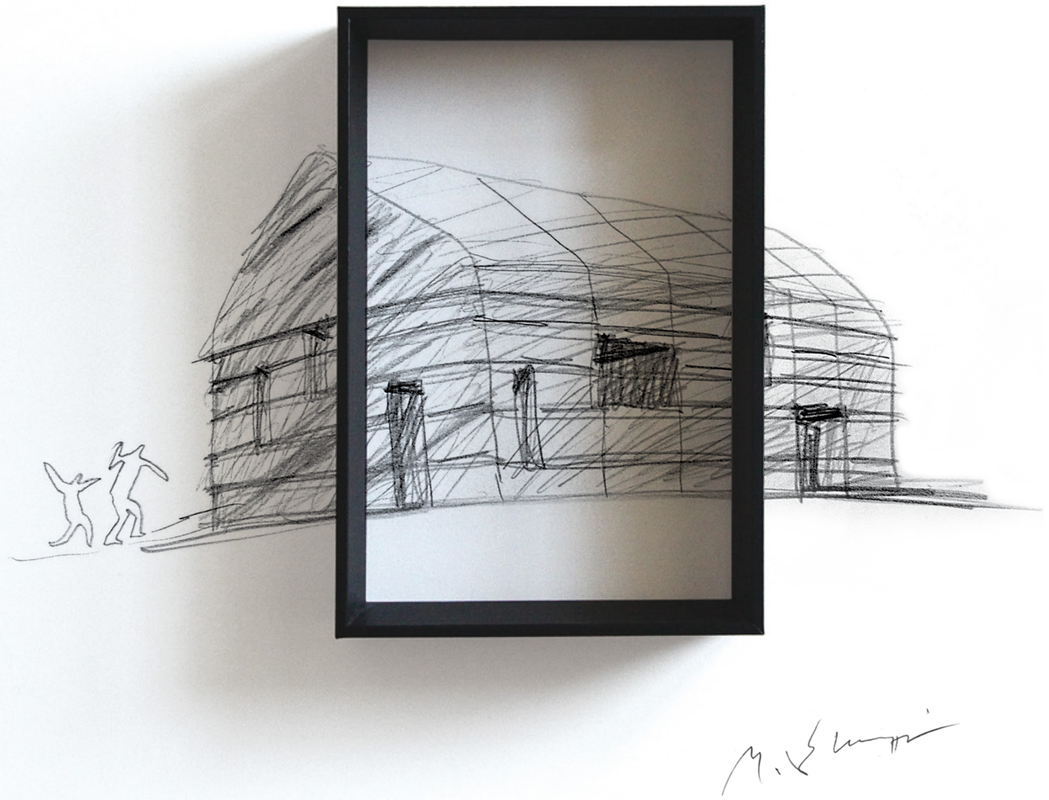


← [71] → [72] Residenza privata Gulf Islands / LUOGO: Vancouver – Canada / PRODOTTO: Medoc / ARCHITETTO: AA Robins / FOTOGRAFO: Ema Peter / ANNO: 2015
© Immagine gentilmente concessa da Ema Peter Photography
Private Residence Gulf Islands / PLACE: Vancouver – Canada / PRODUCT: Medoc / ARCHITECT: AA Robins / PHOTOGRAPHER: Ema Peter / YEAR: 2015
© Image kindly authorized by Ema Peter Photography





[73] Residenza Tel Aviv Triplex / LUOGO: Tel Aviv - Israele / ARCHITETTO: Anderman Architects / ANNO: 2018
PRODOTTO: Medoc, Filo di Lama Pienza 1405, Rovere / Si ringrazia Parqueteam
Tel Aviv Triplex residence / PLACE: Tel Aviv - Israel / ARCHITECT: Anderman Architect / YEAR: 2018
PRODUCT: Medoc, Filo di Lama Pienza 1405, Oak / Thanks to Parqueteam



slide

design Daniele Lago



UN RETTANGOLO SI TRASFORMA IN ROMBO SEGUENDO LA MAGIA DEI NUMERI TRASCENDENTI.
POI RUOTA, SCIVOLA E SI COMPONE IN UN'INFINITÀ DI FORME MAI UGUALI A SE STESSE. CHI HA DETTO
MAI CHE GEOMETRIA E MATEMATICA NON POSSONO ESSERE STRAORDINARIAMENTE DIVERTENTI?



EN A rectangle turns into a diamond shape according to the magic formula of transcendental numbers. Then it rotates, slides and transforms into endless patterns, never replicating themselves.

Who said that geometry and mathematics can't be fantastically fun?

DE Ein Rechteck verwandelt sich durch den Zauber der transzendenten Zahlen in eine Raute. Durch ein Bewegungsspiel lässt sie sich drehen und wieder neu zusammen setzen in immer neu entstehende, nie gleiche Formen.

Wer hätte gedacht, dass Geometrie und Mathematik auch äußerst unterhaltsam sein können?

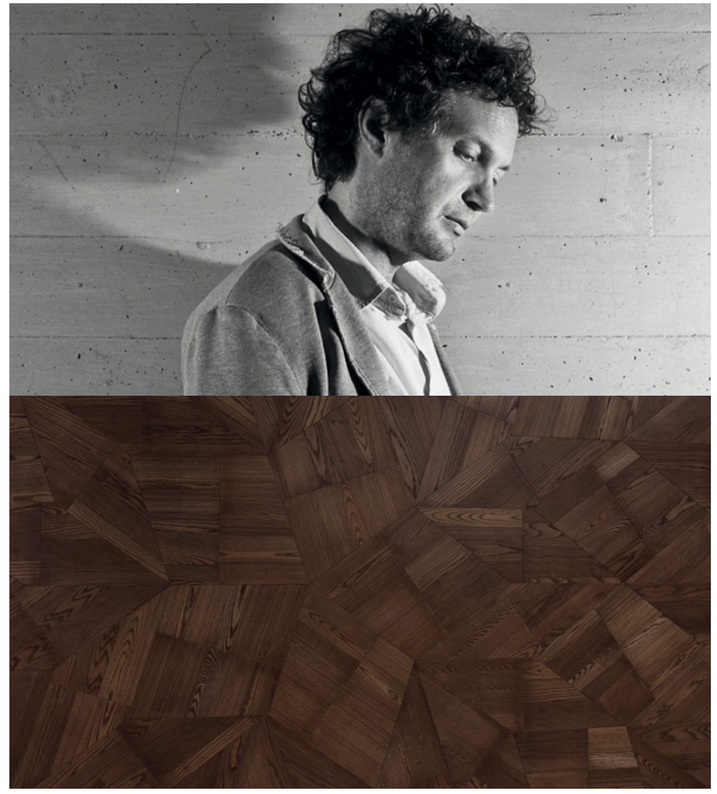
FR Un rectangle se transforme en losange, suivant la magie des nombres transcendants, puis tourne, glisse et se recompose en une infinité de formes toujours nouvelles.

Qui peut dire que la géométrie et les mathématiques ne sont pas si amusantes?

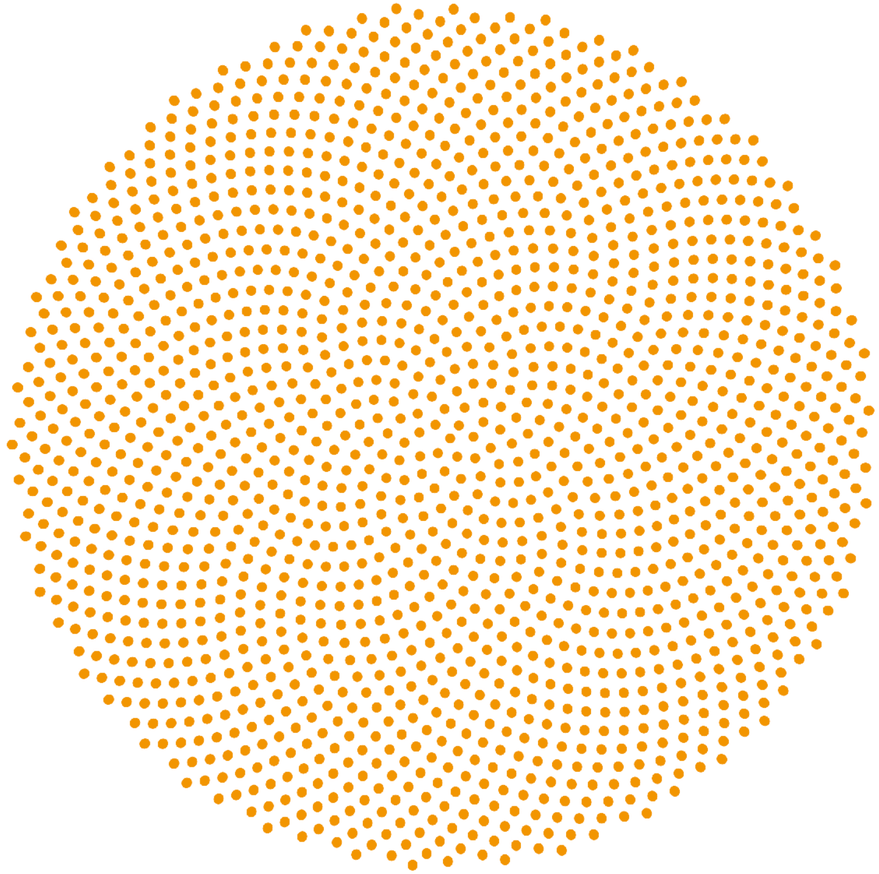
ES Un rectángulo se transforma en un rombo siguiendo la magia de los números trascendentes. Luego gira, se desliza y se compone en una infinidad de formas siempre diferentes.

¿Quién ha dicho que la geometría y las matemáticas no pueden ser increíblemente divertidas?

↖ [75]



↑ [76] Daniele Lago
↓ [77] Slide, Edizione Speciale
Slide, Special Edition



← [78] → [79]



slide

Tortora Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble
Proudly part of Zaha Hadid-designed Penthouse One-11, City Life, Milan.



←[80]→[81] Appartamento privato / LUOGO: Museum Tower, New York – USA / PRODOTTO: Slide, Totora, Rovere / ARCHITETTO: Asdrubal Franco e Andres Azpurua (Domoarchitecture + Onsite) / ANNO: 2015
© Immagini gentilmente concesse da Stefano Pasqualetti
Private apartment / PLACE: Museum Tower, New York city – USA / PRODUCT: Slide, Totora, Oak / ARCHITECT: Asdrubal Franco and Andres Azpurua (Domoarchitecture + Onsite) / YEAR: 2015
© Images kindly authorized by Stefano Pasqualetti



→[82] Tangram Slide



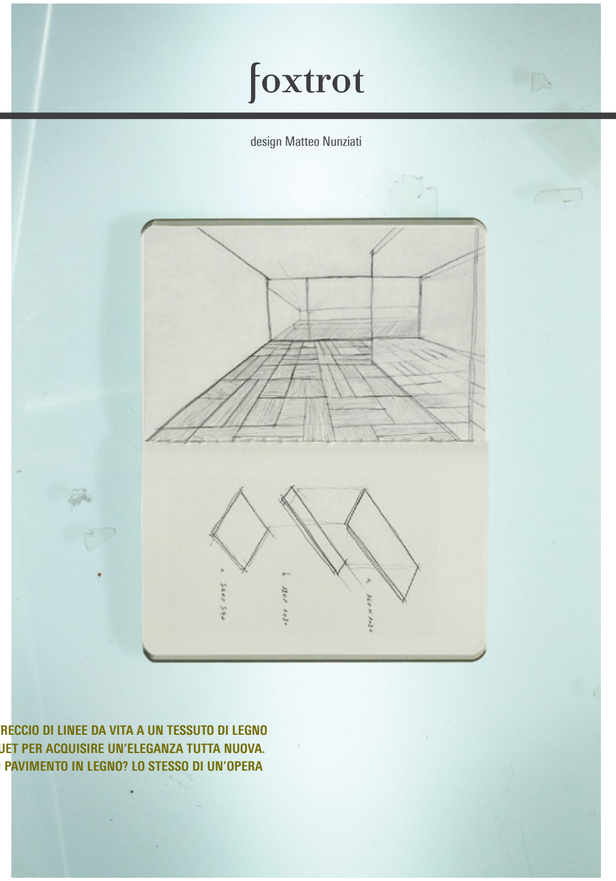
[83] Penthouse One-11 / LUOGO: Milano – Italia / PRODOTTO: Slide, Tortora, Rovere / ARCHITETTO: Zaha Hadid / ANNO: 2016
Penthouse One-11 / PLACE: Milan – Italy / PRODUCT: Slide, Tortora, Oak / ARCHITECT: Zaha Hadid / YEAR: 2016



[84] San Lorenzo Yacht / LUOGO: Miami - USA / PRODUCT: Slide, Natural Genius, Pienza 1458 / DESIGN: Piero Lissoni / ANNO: 2018
San Lorenzo Yacht / PLACE: Miami - USA / PRODUCT: Natural Genius, Slide, Pienza 1458 / DESIGN: Piero Lissoni / YEAR: 2018
PHOTOS: courtesy of SanLorenzo Spa

foxtrot

design Matteo Nunziati



UNA GRIGLIA COMPOSTA DA UN RAZIONALE INTRECCIO DI LINEE DA VITA A UN TESSUTO DI LEGNO CHE PERDE LE FORME TRADIZIONALI DEL PARQUET PER ACQUISIRE UN'ELEGANZA TUTTA NUOVA. QUALE È IL SIGNIFICATO DI MODERNITÀ PER UN PAVIMENTO IN LEGNO? LO STESSO DI UN'OPERA D'ARTE. O DI UNA DANZA JAZZ AMERICANA.

NATURAL GENIUS 2008

EN A grid of intertwined lines creates a wooden texture which moves away from the traditional shapes of wood flooring and acquires a new elegance. What does modernity mean in wood flooring?

The same as for a work of art. Or an American jazz dance.

DE Ein Gitter, das sich aus einem rationalen Liniennetz entwickelt, verleiht einem Holzgewebe das Leben, das so die traditionelle Form eines Parketts verliert, um eine neue Eleganz zu erwerben. Welche ist die Bedeutung von Moderne bei einem Holzfußboden?

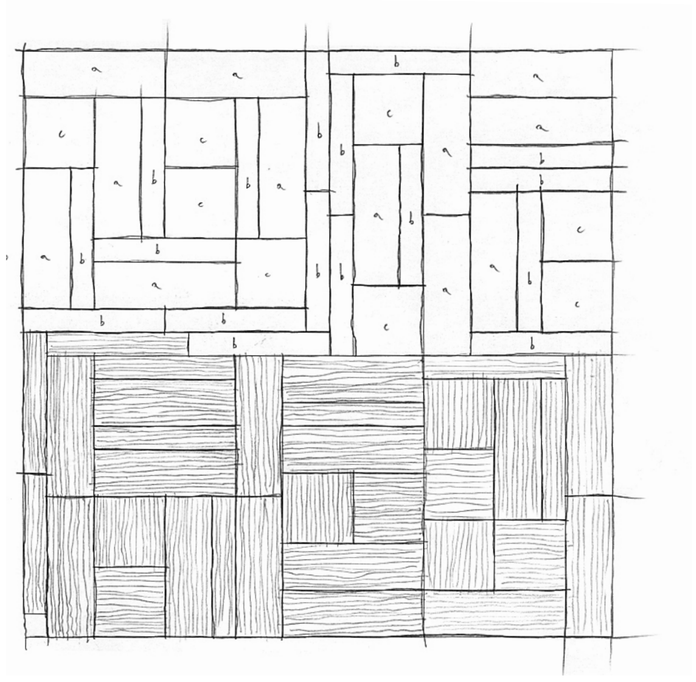
Die gleiche Bedeutung eines Kunstwerks oder eines amerikanischen Jazztanzes.

FR Assemblage de lames qui donne vie à une trame identique à celle d'un tissu, ce qui lui confère une élégance particulière. Qu'est-ce que c'est la modernité pour un revêtement en bois?

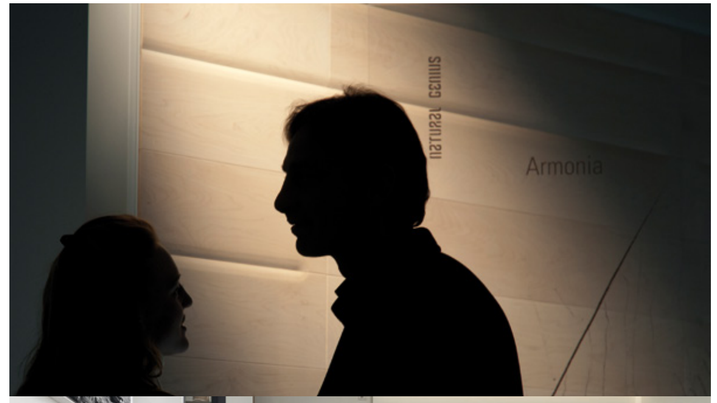
C'est la même chose qu'une oeuvre d'art, ou que du modern jazz.

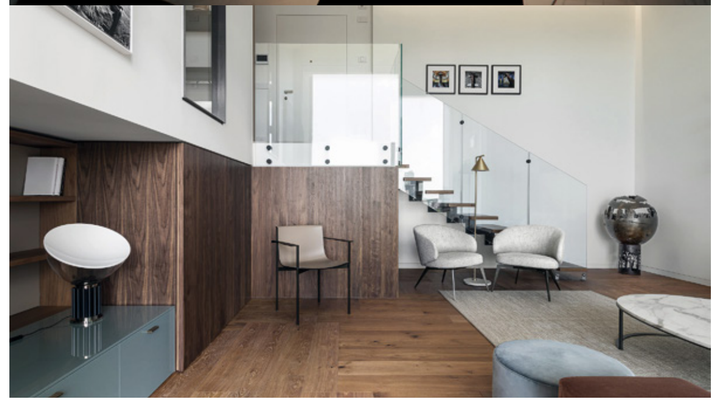
ES Un entretejido que compone un racional entrelazado de líneas da vida a un tejido de madera que pierde los diseños tradicionales del parqué para adquirtir una elegancia completamente nueva. ¿Cuál es el significado de modernidad cuando ésta se refiere a un piso de madera?

Pues lo mismo que en una obra de arte o en un baile jazz americano.



[86] Schizzo progettuale / Conceptual sketch





↑ [87] Matteo Nunziati & Dinah Wille Nunziati
↓ [88] Torre Milano / LUOGO: Milano - Italy / PRODUCT: Foxtrot, Fiesole 1125 Custom / DESIGN: Beretta Associati S.r.l.+ Milano Contract District / ANNO: 2021
Torre Milano, PLACE: Milan - Italy / PRODUCT: Foxtrot, Fiesole 1125 Custom / DESIGN: Beretta Associati S.r.l.+ Milano Contract District / YEAR: 2021



foxtrot

Montblanc Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble

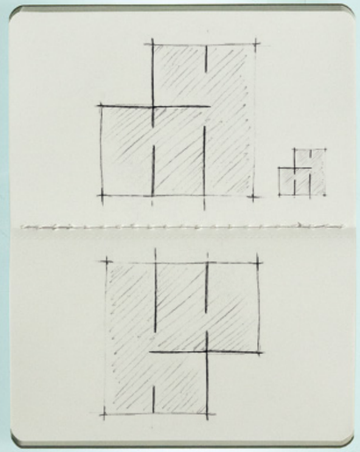
[89]



↑ [90] Foxtrot, Civita 1695, Rovere
Foxtrot, Civita 1695 , Oak

loop

design Sebastiano Canzano



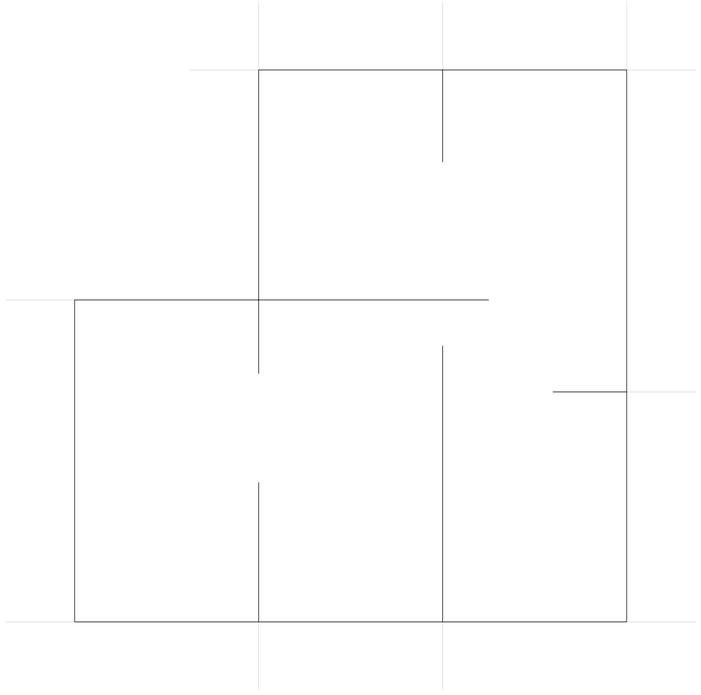
UNA FORMA GEOMETRICA PUÒ GIOCARE A NASCONDINO CON LE NOSTRE PERCEZIONI E SPOSTARE ALL'INFINITO LA LINEA DI FRONTIERA, IL SENSO DI LIMITE? LOOP È UNA SUPERFICIE D'ARREDO CHE STUPISCE PER LA SUA CAPACITÀ DI ABBRACCIARE LO SPAZIO SENZA SOLUZIONE DI CONTINUITÀ, CON DIVERTITA NATURALEZZA.

EN Can a geometric shape play hide and seek with our perceptions and endlessly push forward the borderline, the concept of limit? Loop is a wooden furniture surface that amazes for its ability to seamlessly embrace the space with amusing naturalness.

DE Eine geometrische Form verschiebt unsere Wahrnehmung auf das Endlose. Wo sind die Grenzen? Loop ist ein Einrichtungselement, dessen Fähigkeit erstaunt, den Raum mit spielerischer Natürlichkeit ohne Grenzlinien zu erfassen.

FR Est-ce qu'une forme géométrique peut jouer à cache-cache avec nos perceptions et déplacer les frontières, les limites ? Loop est une surface de décoration intérieure qui étonne par sa capacité à embrasser l'espace de manière transparente, avec un naturel amusant.

ES ¿Puede una forma geométrica jugar al escondite con nuestras percepciones y desplazar la línea divisoria, el sentido del límite, hasta el infinito? Loop es una superficie de madera natural que sorprende por su capacidad de abrazar el espacio sin fisuras, con divertida naturalidad.



[92] Schizzo progettuale / Conceptual sketch



↑ [93] Sebastiano Canzano
↓ [94] Loop, Greige
Loop, Greige



[95] Loop, Greige
Loop, Greige

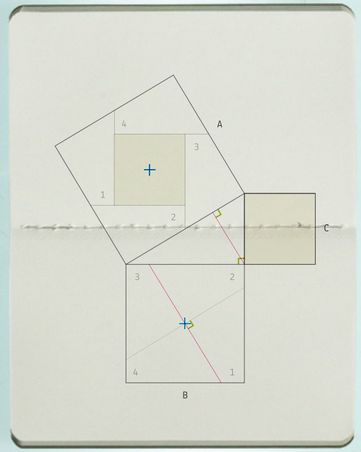


[96] Loop, Greige
Loop, Greige

[97] Perigal, Graphite, Tiglio / Linden / Linde / Tilleul / Tilo

perigal

design Paola lenti



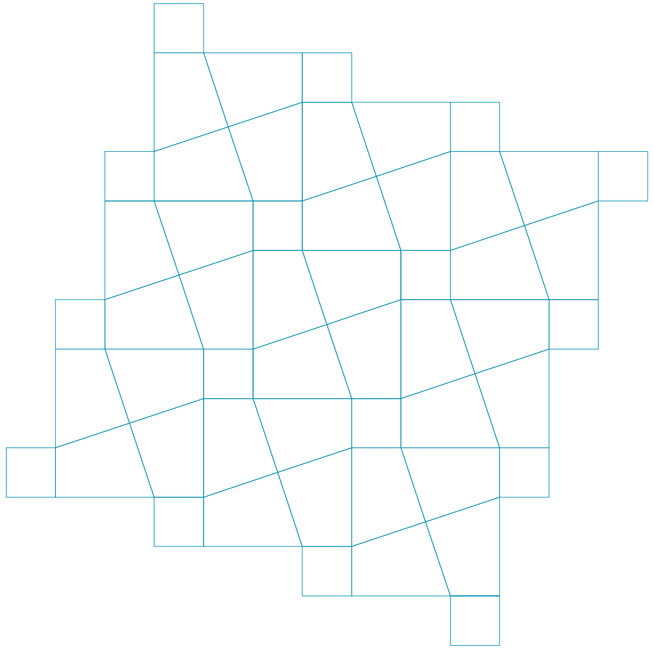
PERIGAL È UN ORIGINALE PAVIMENTO IN LEGNO CHE TRAE ISPIRAZIONE
DA UN CELEBRE TEOREMA E DALLA SUA GENIALE DIMOSTRAZIONE GEOMETRICA
BASATA SULLA SCOMPOSIZIONE DEI QUADRATI E CHE TROVA NUOVA LINFA VITALE
DA UN'INCONSUETA UNIONE DI SAPERI. È INFATTI IL FELICE RISULTATO DELL'INCONTRO
TRA IL RICCO PATRIMONIO DI CONOSCENZA DEL LEGNO DI LISTONE GIORDANO
E L'INCONFONDIBILE CIFRA STILISTICA DI PAOLA LENTI.

EN Perigal is an original wooden floor inspired by the celebrated, dissection-based proof of the Pythagorean theorem and its brilliant geometry.
An unusual union of knowledge provides new lifeblood – it is in fact the outstanding result of the encounter between Listone Giordano's wealth of wood expertise and Paola Lenti's unmistakable, signature style.

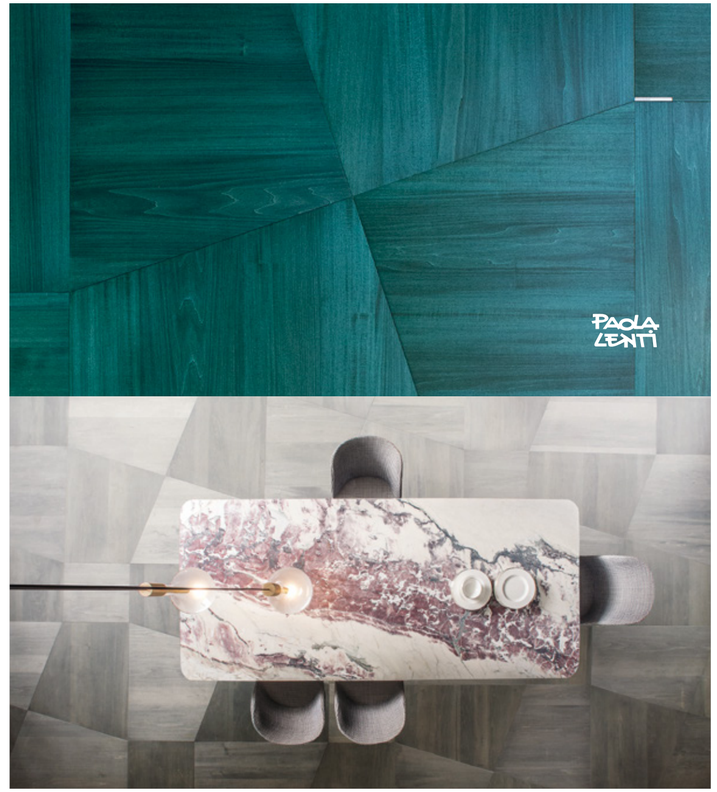
DE Perigal ist ein originaler Holzfussboden, der seine Inspiration aus einem bekannten Theorem und seiner genialen geometrischen Demonstration schöpft, basierend auf der Zerlegung der Quadrate. Sein Lebensgeist entsteht aus einer unüblichen Zusammenstellung von Kenntnissen. Es ist in der Tat das Ergebnis des Zusammentreffens des reichen Erfahrungsvermögens des Holzes von Listone Giordano und des unverwechselbaren Stils von Paola Lenti.

FR Perigal est un parquet original qui s'inspire d'un célèbre théorème et d'une démonstration géométrique géniale basée sur la répartition de carrés. Il trouve une nouvelle force dans l'union rare de différents savoirs. Il s'agit du meilleur résultat né de la rencontre entre Listone Giordano, qui possède un riche patrimoine de connaissances du bois, et l'incomparable style de Paola Lenti.

ES Perigal es un suelo de madera original que se inspira en un famoso teorema y su brillante demostración geométrica. Basada en la descomposición de los cuadrados, encuentra nueva linfa vital a partir de una unión inusual de conocimientos. Es el feliz resultado del encuentro entre la rica experiencia de Listone Giordano en el mundo del parquet y la inconfundible firma estilística de Paola Lenti.



[98] Schizzo progettuale / Conceptual sketch



↑ [99] Dettaglio Perigal, Ottanio
Detail Perigal, Ottanio
↓ [100] Perigal, Graphite
Perigal, Graphite



↑[101] Perigal, Graphite
Perigal, Graphite

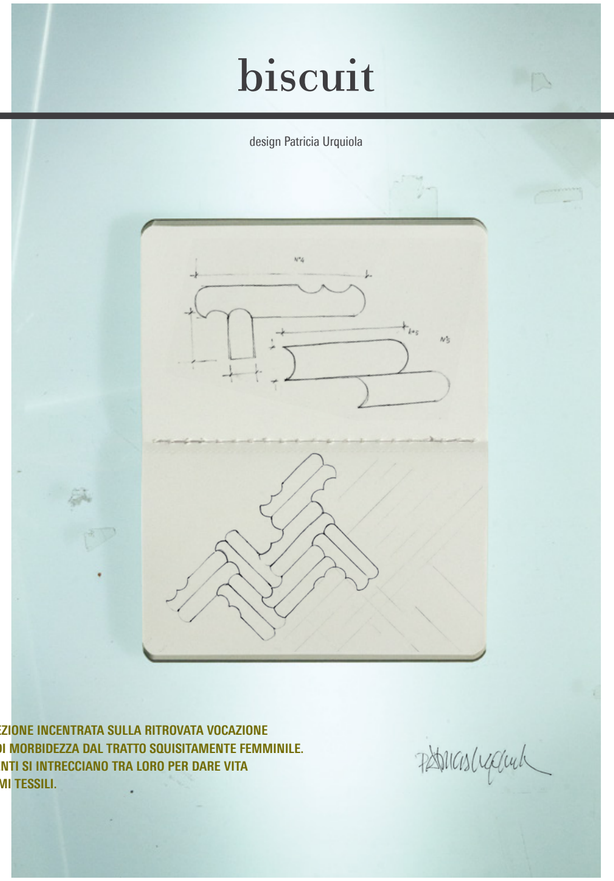


↑[102] Perigal, Graphite
Perigal, Graphite

[103] / Biscuit n°2, Pienza1458, Rovere
Biscuit n° 2, Pienza1458, Oak

biscuit

design Patricia Urquiola



PATRICIA URQUIOLA FIRMA BISCUIT, UNA COLLEZIONE INCENTRATA SULLA RITROVATA VOCAZIONE DECORATIVA DEL PARQUET E SU UN CONCETTO DI MORBIDEZZA DAL TRATTO SQUISITAMENTE FEMMINILE. ELEGANTI FORME IN LEGNO DAI DOLCI LINEAMENTI SI INTRECCIANO TRA LORO PER DARE VITA AD UNA RICERCATA COMPOSIZIONE DAI RICHIAMI TESSILI.

EN Biscuit designed by Patricia Urquiola. This collection focuses on the rediscovering of the decorative power of wood flooring and the quintessential feminine trait of softness.

Elegant wooden elements with soft features are intertwined in weave and weft to give rise to a sophisticated composition inspired by fabrics.

DE Patricia Urquiola unterzeichnet Biscuit, eine Kollektion, die als dekoratives Parkett eine neue Berufung findet und im den Mittelpunkt das Konzept der weichen Formen mit typisch weiblichen Zügen setzt.

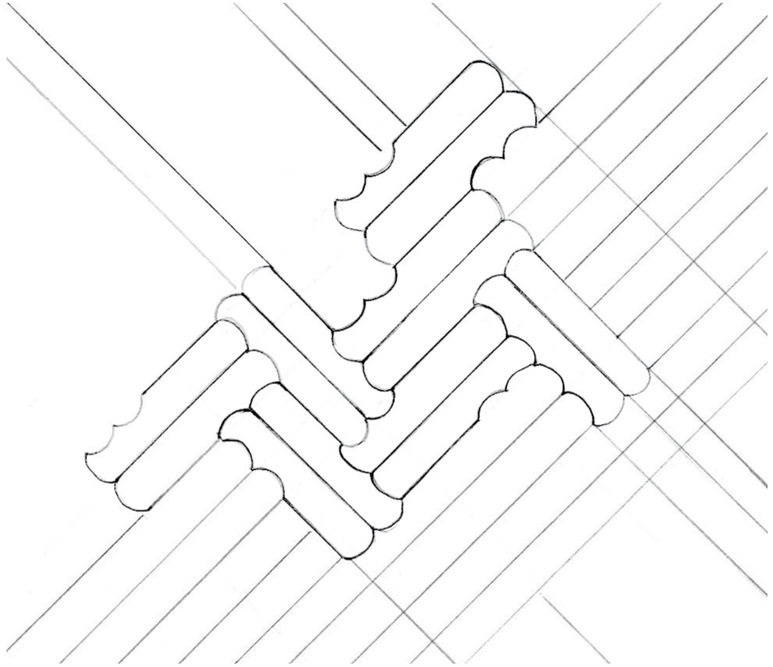
Elegante weiche Formen verstricken sich in einer Verbindung von Elementen zu einer Textilverwebung.

FR Patricia Urquiola réalise Biscuit, une collection qui ré-interprète le parquet traditionnel selon une nouvelle conception décorative et des formes douces qui ajoute une touche féminine.

Des lames de bois, de forme élégantes et aux assemblages délicats, s'entrelacent comme une trame pour créer une composition qui s'inspire du tissage.

ES Patricia Urquiola firma Biscuit. Una colección centrada en un renovado descubrimiento de la vocación decorativa del parquet y en un concepto de suavidad, rasgo exquisitamente femenino.

Formas elegantes de madera de características dulces se entrelazan come el mimbre dando lugar una composición que recuerda de la sutileza de una "Trama Textil".



[104] Schizzo progettuale / Conceptual sketch



↑ [105] Patricia Urquiola
↓ [106] Dettaglio Biscuit n°3, Civita 1695, Rovere
Detail Biscuit n°3, Civita 1695, Oak



[107] Biscuit n°1, Civita 1695, Rovere
Biscuit n°1, Civita 1695, Oak



[108] Biscuit n°2, Civita 1695, Rovere
Biscuit n°2, Civita 1695, Oak



[109] Biscuit n°2, Civita 1695, formato 90, Rovere
Biscuit n°2, Civita 1695, width 90 Oak



[110] Biscuit n°4, Civita 1695, Rovere
Biscuit n°4, Civita 1695, Oak

biscuit

Civita 1695 Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble



[111] **Biscuit n°5 small, Civita 1695, Rovere**
Biscuit n°5 small, Civita 1695, Oak



[112] Ristorante IGNIV, Palais Grand Hotel Ragaz / LUOGO: Svizzera /
PRODOTTO: Biscuit n°3, Civita 1695, Rovere / ARCHITETTO: Patricia Urquiola / ANNO: 2015
IGNIV Restaurant, Palais Grand Hotel Ragaz / PLACE: Switzerland /
PRODUCT: Biscuit n°3, Civita 1695, Oak / ARCHITECT: Patricia Urquiola / YEAR: 2015

biscuit

Civita 1695 Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble



[113] Fabrique, Fumée noire, multistrato di betulla
Fabrique, Fumée noire, birch multilayer

fabrique

design Marc Sadler



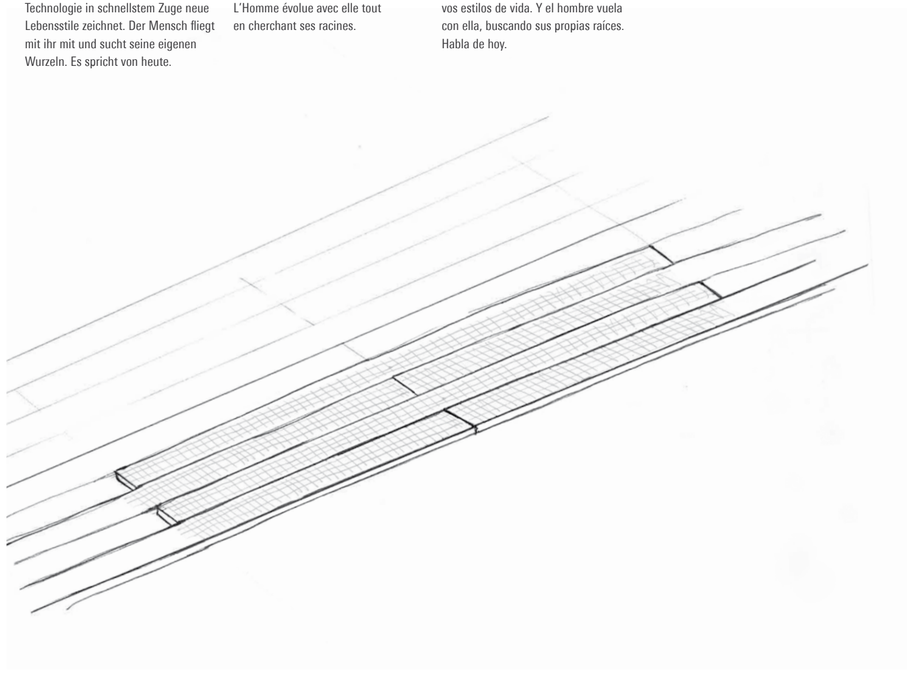
UN TESSUTO A VISTA IN PREZIOSA FIBRA DI BETULLA ACQUISISCE UNA PERSONALITÀ DEL TUTTO NUOVA E SORPRENDENTE GRAZIE AGLI INNOVATIVI TRATTAMENTI DI SUPERFICIE IN TERMINI DI COLORE E SISTEMA DI SPAZZOLATURA INCROCIATA.
FABRIQUE HA UNA PROPRIA AFFASCINANTE STORIA DA RACCONTARE. PARLA DI UN'EPOCA DI GRANDI RIVOLUZIONI INDUSTRIALI DOVE LA TECNOLOGIA CORRE VELOCE DISEGNANDO NUOVI STILI DI VITA E L'UOMO VOLA CON LEI, RICERCANDO LE PROPRIE RADICI. PARLA DI OGGI.

EN The precious birch top layer acquires the rich textile's new personality thanks to the innovative surface treatment, colors and crossed-burushed technique.
Fabrique has its own story to tell, evoking the great industrial revolutions when technology moved at high-speed creating new lifestyles. And man has flown up with it tracking his roots down. It's the reality we face today.

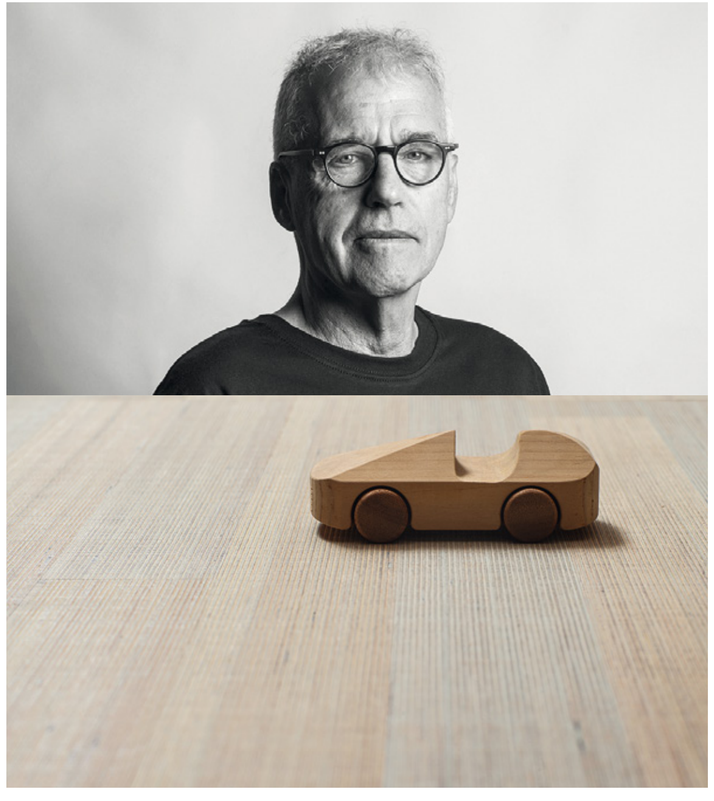
DE Ein aus wertvollen Birkenholzfasern bestehendes Gewebe schafft eine vollkommen neue und überraschende Persönlichkeit, die mit der Farbe und mit dem kreuzweise ausgerichteten Bürstungssystem verbunden ist, eine innovative Behandlung der Oberfläche. Das Produkt erzählt von einer Epoche mit grossen industriellen Revolutionen, in der die Technologie in schnellstem Zuge neue Lebensstile zeichnet. Der Mensch fliegt mit ihr mit und sucht seine eigenen Wurzeln. Es spricht von heute.

FR L'aspect d'un tissus, en fibre de bouleau qui acquiert une nouvelle et surprenante personnalité grâce aux traitement de surface innovants : couleur, brossage croisé. Fabrique a sa propre histoire à raconter.
Elle parle d'une époque faite de grandes révolutions industrielles où la technologie avance vite et conçoit de nouveaux modes de vie. L'Homme évolue avec elle tout en cherchant ses racines.

ES Un tejido a vista de valiosa fibra de abedul adquiere una personalidad completamente nueva y sorprendente gracias a los innovadores tratamientos de la superficie por lo que se refiere a color y sistema de cepillado cruzado. Fabrique tiene una historia fascinante para contar. Habla de una época de grandes revoluciones donde la tecnología corre raudamente diseñando nuevos estilos de vida. Y el hombre vuela con ella, buscando sus propias raíces. Habla de hoy.

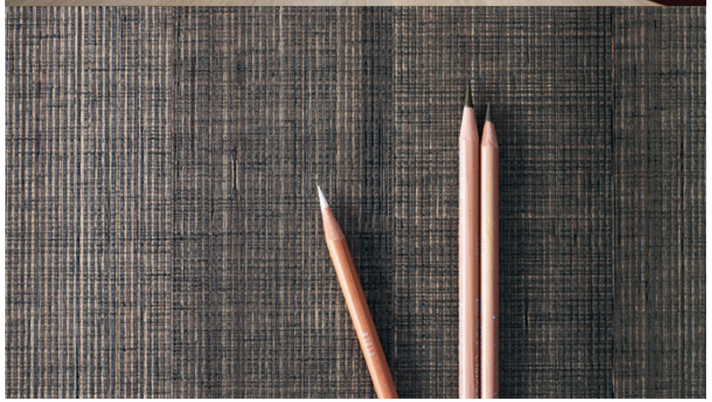


[114] Schizzo progettuale / Conceptual sketch



↑ [115] Marc Sadler
↓ [116] Dettaglio Fabrique, Corde , multistrato betulla
Detail Fabrique, Corde, birch multilayer





↑ [117] **Fabrique**, Corde, multistrato betulla
Fabrique, Corde, birch multilayer
↓ [118] **Fabrique**, Graphite, multistrato betulla
Fabrique, Graphite, birch multilayer



↑ [119] **Fabrique**, Corde, multistrato betulla
Fabrique, Corde, birch multilayer



[120] Residential project / PLACE: Tel Aviv - Israel / PRODUCT: Fabrique Corde / ARCHITECT: Oshri Aviram & Dana Kushmirski
Photo courtesy: Oded Smadar

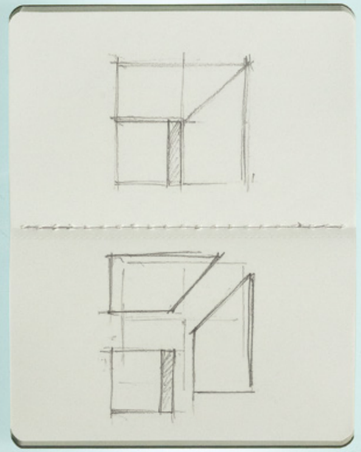
fabrique

Corde

[121] Factum, Prototipo per Fuori Salone, Milano
Factum, Prototype for the Milano Design Week

factum

design Dante Oscar Benini con Luca Gonzo



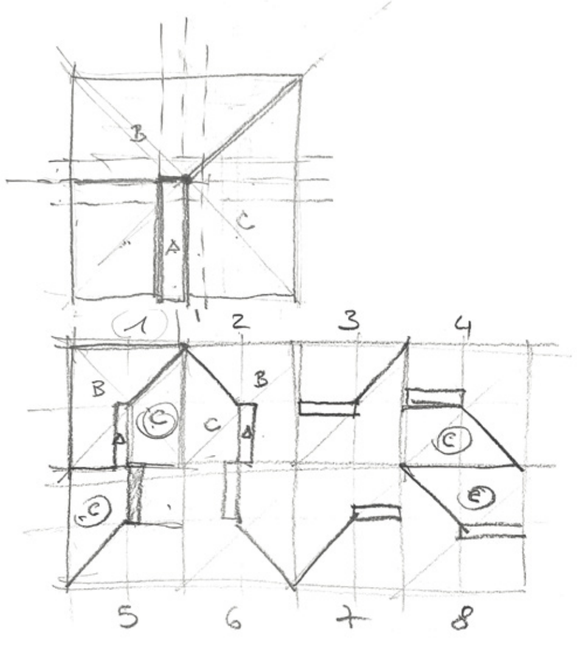
ARTE E PENSIERO DI GRANDI MAESTRI SI CONDENSANO IN UNA QUADROTTA CONTEMPORANEA CHE OFFRE UN DISTILLATO DI PURO STILE ITALIANO. SUPERFICI IN LEGNO DALLE COMPOSIZIONI E RITMI INFINITI DANNO VITA A TAPPETI O ELEGANTI ARAZZI DAL FORTE IMPATTO VISIVO. FACTUM ESPRIME LA NECESSITÀ DI UNA SPIRITUALITÀ ESTETICA E RICERCA INTERIORE.

EN The artistic thoughts of great masters are interpreted in a contemporary square element that offers a distillate of pure Italian style. Wood surfaces with endless compositions and rhythms give life to carpets or elegant tapestries with a strong visual impact. Factum expresses the need for aesthetic spirituality and inner research.

DE Kunst und Gedanken der großen Meister kondensieren zu einer zeitgenössischen Fliese mit purem italienischem Stil. Holzoberflächen mit unendlichen Kompositionen und Rhythmen werden zu Teppichen oder eleganten Tapisserien mit starkem visuellem Effekt. Factum drückt die Notwendigkeit einer geistlichen Ästhetik und einer inneren Suche aus.

FR L'art et la pensée des grands maîtres sont concentrés dans une dalle contemporaine qui offre un distillat de pur style italien. Des surfaces en bois aux compositions et rythmes infinis qui donnent vie à des tapis ou à d'élégantes tapisseries à fort impact visuel. Factum exprime la nécessité d'une spiritualité esthétique et d'une recherche intérieure.

ES El arte y el pensamiento de los grandes maestros se condensan en una quadrotta contemporánea que ofrece una destilación del puro estilo italiano. Superficies de madera con infinitas composiciones y ritmos dan vida a alfombras o elegantes tapices de fuerte impacto visual. Factum expresa la necesidad de la espiritualidad estética y la investigación interior.



[122] Schizzo progettuale / Conceptual sketch

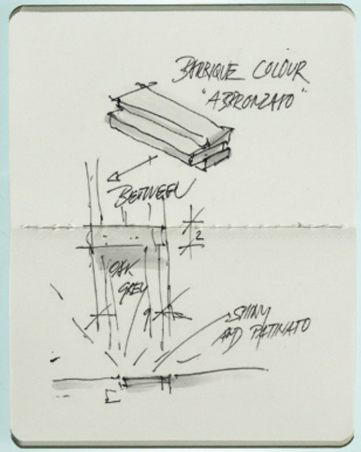


↑ [123] Dante Oscar Benini, Luca Gonzo
↓ [124] Dettaglio Factum, Prototipo per Fuori Salone, Milano
Detail Factum, Prototype for the Milano Design Week

[125] Between, Monteriggioni 1213, Rovere
Between, Monteriggioni 1213, Oak

between

design Alexander Brenner



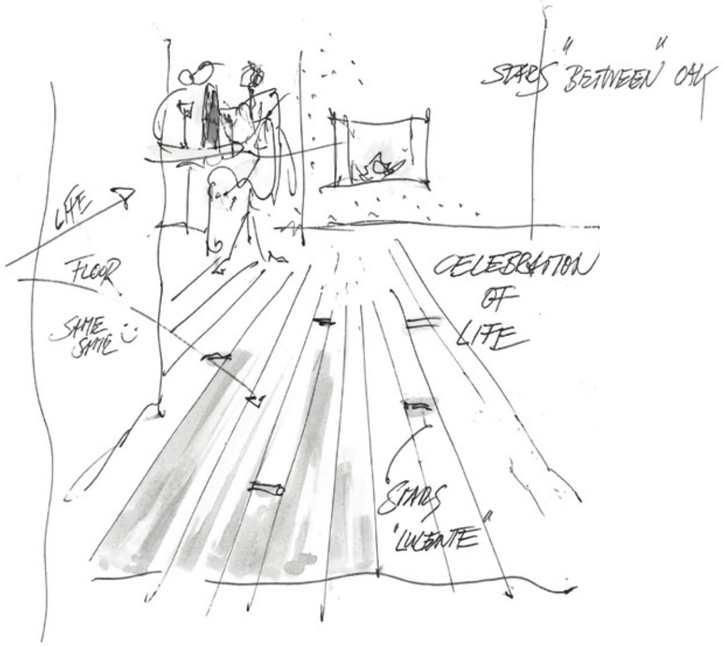
NEL PROGETTO DI PAVIMENTAZIONE BETWEEN LA MATERIA SI ARRICCHISCE DI LUCENTI DETTAGLI METALLICI, CHE RENDONO LA SUPERFICIE LIGNEA UNA TEXTURE PREZIOSA E ALLO STESSO TEMPO LEGGERA, PER DEFINIRE NUOVE SOLUZIONI DI INTERIOR. GLI INSERTI IN OTTONE TROVANO NUOVO CALORE NEL PATRIMONIO DI UNA SECOLARE PASSIONE PER IL LEGNO. UN'APPLICAZIONE A PAVIMENTO CHE HA SAPUTO CONIUGARE INNOVAZIONE E SPUNTI ARTIGIANALI, ALLA RICERCA DI UN LINGUAGGIO CONTEMPORANEO E DI FORME ESPRESSIVE ORIGINALI E RAFFINATE.

EN In the flooring project Between, matter takes shape in a precious and at the same time light texture, becoming a key interpretation. for interior solutions. The brass elements seem to find new warmth in the heritage of knowledge and a centuries-old passion for wood. A flooring application which has managed to combine innovation and craftsmanship over time, in search of a contemporary language and original and refined forms of expression.

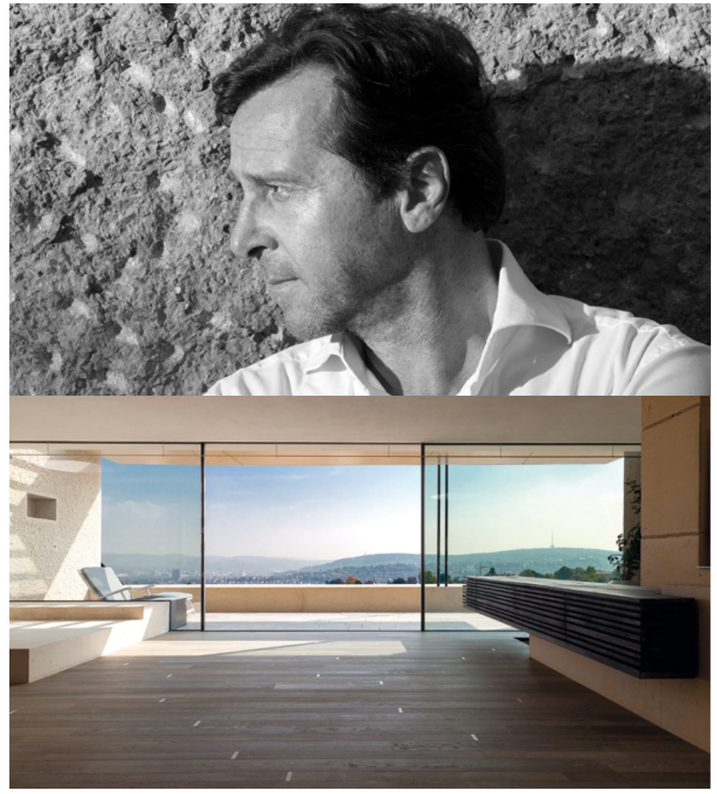
DE Bei dem Fußbodenprojekt Between wird das Material mit glänzenden Metalldetails angereichert, die der Holzoberfläche eine edle und gleichzeitig leichte Textur verleihen, um neue Innenraumlösungen zu definieren. Die Messingeinsätze finden neue Wärme im Erbe einer jahrhundertealten Leidenschaft für Holz. Eine Bodenanwendung, die es geschafft hat, Innovation und Handwerkskunst zu verbinden, auf der Suche nach einer zeitgemäßen Sprache und originellen und raffinierten Ausdrucksformen.

FR Le projet parquet Between présente une version du bois enrichi de détails métalliques brillants. Ils confèrent à la surface une texture précieuse et en même temps légère, capables de définir de nouvelles solutions intérieures. Les inserts en laiton associés au bois retrouvent une nouvelle chaleur. Leur utilisation au sol a su combiner innovation et concept de savoir-faire artisanal tout en apportant un langage contemporain et des formes expressives originales et raffinées.

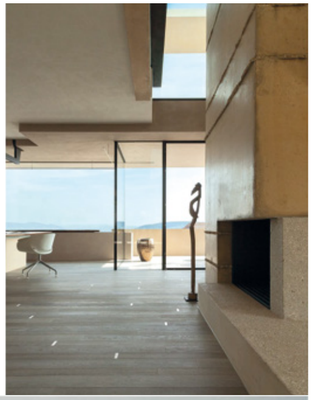
ES En el proyecto de suelo Between, la materia se enriquece con brillantes detalles metálicos, que convierten a la superficie leñosa en una textura preciosa y al mismo tiempo ligera, para definir nuevas soluciones de interiores. Las inserciones de latón encuentran un nuevo color en el patrimonio de una secular pasión por la madera. Una aplicación en suelo que ha sabido conjugar innovación y detalles artesanales, en la búsqueda de un lenguaje contemporáneo y de formas expresivas originales y refinadas.



[126] Schizzo progettuale / Conceptual sketch



↑ [127] Alexander Brenner
↓ [128] Between, Monteriggioni 1213, Rovere
Between, Monteriggioni 1213, Oak





[129] Between, Monteriggioni 1213, Rovere
Between, Monteriggioni 1213, Oak

atelier

heritage



[130] Heritage, Traccia Fiesole 1455, Rovere
Heritage, Traccia Fiesole 1455, Oak



↑ [131]
↓ [132]

[133] Heritage, Firenze 1565, Rovere, spina italiana
Heritage, Firenze 1565, Oak, italian harringbone

heritage

Traccia Pienza 1462 Rovere / Oak / Eich / Chêne / Roble



TI RACCONTO UNA STORIA.



LET ME TELL YOU A STORY

JE VAIS VOUS RACONTER UNE HISTOIRE

ICH ERZÄHLE DIR EINE GESCHICHTE

TE CUENTO UNA HISTORIA



atelier

“il più bello..., grande e magnifico... che mai fusse stato fatto”

Giorgio Vasari



Cattedrale metropolitana di Santa Maria Assuntae / LUOGO: Siena – Italia / ANNO: 1179
Metropolitan Cathedral of Santa Maria Assuntaem / PLACE: Siena – Italy / YEAR: 1179



siena 1179

IT La fabbrica del Duomo di Siena viene consacrata il 18 novembre 1179 da papa Alessandro III, l’energico oppositore dell’imperatore Barbarossa, che pochi anni prima aveva posato anche la prima pietra della Cattedrale di Notre Dame a Parigi.
La costruzione abbraccia diversi secoli portando al compimento di uno straordinario capolavoro di architettura romanico-gotica destinato a ospitare al proprio interno opere di Nicola e Giovanni Pisano, Donatello, Pinturicchio, Michelangelo, Bernini. Mirabile anche il pavimento, definito da Giorgio Vasari “il più bello…, grande e magnifico… che mai fusse stato fatto”: una meravigliosa narrazione biblica in 56 riquadri di marmo intarsiato eseguiti su disegno di alcuni dei più grandi artisti italiani.

EN The Siena cathedral building site was inaugurated on 18th November 1179 by Pope Alexander III, fierce rival of Emperor Frederick Redbeard, who had laid the first stone at Paris’s Notre Dame Cathedral just a few years earlier.
The building spanned a number of centuries, culminating in an extraordinary masterpiece of Romanesque-Gothic architecture destined to host work by Nicola and Giovanni Pisano, Donatello, Pinturicchio, Michelangelo and Bernini. The floor was also a thing of wonder, defined by Giorgio Vasari “the most beautiful... large and magnificent... that had ever been made”, a wonderful biblical narration in 56 carved marble panels created to sketches by some of the greatest artists in Italy.



atelier

Guardare là dove nasce il sole ha origine antichissime e altro non è che il fondamento dei riti pagani.



Storia / LUOGO: Tuscania – Italia / ANNO: 1093
History / PLACE: Tuscania – Italy / YEAR: 1093



tuscania 1093

IT Questa data è incisa sul ciborio della Chiesa di San Pietro a Tuscania.
Un vero gioiello dell'arte arte romanica che ci guarda dalla sommità dell'omonimo colle, affiancata da due alte torri di avvistamento. Mostra tutto il suo fascino quando la sua facciata ed il suo bianco rosone appaiono al visitatore che si volge sul cortile. Si tratta di uno dei rari casi di Chiesa antica con la facciata rivolta ad Oriente quando di solito era l'opposto. Guardare là dove nasce il sole ha origine antichissime e altro non è che il fondamento dei riti pagani, fin dai tempi degli egizi l'oriente era la direzione che guidava ogni rituale. La basilica fu in tempi più recenti scelta come set cinematografico d'eccezione per alcuni capolavori che hanno scritto la storia del cinema, da Mario Monicelli passando per Franco Zeffirelli e Orson Welles.

EN This date is engraved on the ciborium of the Church of San Pietro in Tuscania.
This true Romanesque art jewel awaits visitors from the top of the homonymous hill, flanked by two tall watchtowers. The charm of its façade and white rose window appears when entering the courtyard.
It is one of the rare examples of an ancient church with an east-facing façade – usually they face the opposite direction. Looking towards the rising sun has ancient origins dating back to the pagan rites and the Egyptians when the East was the direction which guided all rituals.
In more recent times, the basilica was chosen as an exceptional film set for various masterpieces which wrote the history of cinema by directors such as Mario Monicelli, Franco Zeffirelli and Orson Welles.



atelier

« ...come sulla cerchia tonda / Monteriggion di torri si corona... »

Dante Alighieri



Cinta muraria / LUOGO: Monteriggioni – Italia / ANNO: 1213
Town walls / PLACE: Monteriggioni – Italy / YEAR: 1213



monteriggioni 1213

IT Nel mese di marzo del 1213 ha inizio la costruzione del castello di Monteriggioni, come ricorda una lapide ancora incastonata nelle sue mura in corrispondenza di Porta Romea.
Il bellissimo borgo fortificato nasce per volontà della città di Siena che intende rafforzare il proprio sistema difensivo per opporsi alla nemica Firenze.
La posizione prescelta è assolutamente strategica: la sommità di una collina che affaccia sulla Via Francigena il tracciato che durante il Medioevo conduceva pellegrini provenienti da Inghilterra e Francia verso Roma per poi proseguire in direzione della Terra Santa.
L'inconfondibile profilo di Monteriggioni è segnato dai 570 metri della sua cinta muraria circolare, giunta a noi perfettamente intatta, intervallata da 14 torri e due porte. Si tratta della stessa visione che ebbe anche Dante Alighieri, il quale nella Divina Commedia ricorda « ...come sulla cerchia tonda / Monteriggion di torri si corona... »

EN In March 1213 the building of Monteriggioni castle began, as a plaque still set in the walls near Porta Romea commemorates. This beautiful fortified village was founded at the behest of the city of Siena which aimed to strengthen its defensive system against its Florentine enemy. The chosen position was totally strategic: the summit of a hill overlooking the Via Francigena, the route which took pilgrims from England and France to Rome in the Middle Ages before continuing to the Holy Land.
Monteriggioni's unmistakeable profile features 570 metres of circular town walls which have reached us intact with their 14 towers and two doors.
It is the very same vision which Dante Alighieri had and noted in his Divine Comedy "As with circling round Of turrets, Monteriggioni crowns his walls... "

atelier

Un prezioso segreto sottratto alla vista e gelosamente custodito nel minuscolo eremo di Montesiepi.



Eremo di Montesiepi / LUOGO: Montesiepi – Italia / ANNO: 1185
Hermitage of Montesiepi / PLACE: Montesiepi – Italy / YEAR: 1185



montesiepi 1185

IT La saga del Santo Graal con la sua affascinante carica di mistero, ha attraversato due millenni ispirando movimenti religiosi, ordini cavallereschi, oltre che la fantasia di scrittori di ogni epoca. In un angolo defilato e sublime di campagna senese potrebbe essere nascosta la soluzione dell'arcano. Un prezioso segreto sottratto alla vista e gelosamente custodito nel minuscolo eremo di Montesiepi, fondato nel 1195 dal Vescovo Ildebrando Pannocciesci con l'imprimatur di papa Lucio III. Semplice leggenda? Forse. Ma di certo è ben alimentata da curiosi indizi. Come la singolare costruzione in laterizio ad anelli concentrici della cupola in forma di coppa rovesciata, che richiamerebbe la preziosa reliquia. E soprattutto la sorprendente spada di San Galgano infissa nella roccia da oltre 800 anni, proprio al centro della Rotonda. Nelle immediate vicinanze, le vestigia dell'abbazia cistercense di San Galgano tolgono il fiato ai visitatori.

EN The fascinating mystery-charged Holy Grail saga has survived two millennia, inspiring religious movements, chivalrous orders and the creativity of writers of all eras. A remote corner of sublime Sienese countryside may conceal the solution to the riddle. A precious secret hidden from view and jealously guarded in the minute Montesiepi hermitage founded in 1195 by Bishop Ildebrando Pannocciesci with Pope Lucius's imprimatur. Just legend? Perhaps. But there are certainly some curious clues to support it. Like the singular brick dome in concentric rings shaped like an upside down chalice which echoes the precious reliquary. And, above all, the unusual Saint Galgano sword stuck in the rock for over 800 years, right in the middle of the Rotonda. In the vicinity, the ruins of the Cistercian abbey of San Galgano leave visitors speechless.



atelier

I preparativi per le nozze tra Francesco de' Medici e Giovanna d'Asburgo, trasformano in pochi mesi il volto di Firenze.



Corridoio vasariano / LUOGO: Firenze – Italia / ANNO: 1565
Vasari's hallway / PLACE: Florence – Italy / YEAR: 1565



firenze 1565

IT I preparativi per le nozze tra Francesco de' Medici e Giovanna d'Asburgo, figlia dell'imperatore d'Austria, trasformano in pochi mesi il volto di Firenze. Il padre dello sposo, Cosimo I de' Medici, per celebrare degnamente l'ascesa della Toscana tra le grandi nazioni europee non intende badare a spese. Chiama dunque a sé i migliori pittori, scultori e architetti per impreziosire la città delle più sorprendenti opere dell'ingegno: l'obiettivo è lasciare i propri ospiti a bocca aperta. A Giorgio Vasari commissiona un'opera grandiosa e visionaria: un percorso soprelevato che gli permetta di muoversi liberamente tra Palazzo Vecchio, sede del governo, e la propria residenza privata a Palazzo Pitti, attraverso la Galleria degli Uffizi e Ponte Vecchio. La costruzione del corridoio vasariano viene conclusa a tempo di record: appena 5 mesi. Giusto in tempo per le nozze, celebrate il 18 dicembre 1565 con una magnificenza che è rimasta impressa nella memoria, a distanza di secoli.

EN Preparations for the marriage of Francesco de' Medici and Joanna of Austria, the Emperor of Austria's daughter, transformed the face of Florence in just a few short months. The groom's father, Cosimo I de' Medici, spared no expense in celebrating in grand style the rise of the Tuscans to the ranks of the great European nations. He thus summoned the best painters, sculptors and architects to beautify the city with the most surprising work of ingenuity: the goal was to leave his guests speechless. He commissioned a great and visionary work from Giorgio Vasari, a raised walkway enabling him to move freely between Palazzo Vecchio, the government's headquarters, and his own residence at Palazzo Pitti through the Uffizi gallery and Ponte Vecchio. The building of the Vasari corridor was completed in record time - just five months. It was ready just in time for the wedding, celebrated on 18th December 1565 with a magnificence which has remained engraved on the town's collective memory, even centuries on.



atelier

In antichità il borgo ha raggiunto il considerevole numero di 72 torri in un'incessante competizione tra famiglie.



Torre del podestà / LUOGO: San Gimignano – Italia / ANNO: 1311
Podesta's Tower / PLACE: San Gimignano – Italy / YEAR: 1311



san gimignano 1311

IT San Gimignano è un'icona di arte, bellezza e stile di vita italiano riconosciuta nel mondo. Nota anche come « la città dalle belle torri » figura nella lista del Patrimonio dell'Umanità tutelato dall'UNESCO. In antichità il borgo ha raggiunto il considerevole numero di 72 torri in un'incessante competizione tra famiglie che hanno utilizzato l'architettura civile come mezzo per offrire una rappresentazione visiva della propria ascesa economica e sociale.
L'anno 1311 segna il completamento della Torre del Podestà, detta anche Torre Grossa per il fatto di primeggiare su tutte con i suoi ben 54 metri di altezza.

EN San Gimignano is an icon of art, beauty and the Italian style of life the world over. Also known as the 'town of beautiful towers' it figures in the UNESCO World Heritage list. Historically the town had a grand total of 72 towers built in an ongoing rivalry between families who used civil architecture as a means with which to visually symbolise their economic and social success. The year 1311 marked the completion of Torre del Podestà, also called Torre Grossa in recognition of the fact that it was the highest of them all at a grand total of 54 metres. Building work on it had begun eleven years earlier under Dante Alighieri's eyes when he was received in the town at adjacent Palazzo del Podestà in his capacity as Guelph League ambassador.







[134] Heritage, Filigrana Civita 1695, Rovere, spina italiana / Curtland Place, Houston
Heritage, Filigrana Civita 1695, Oak, italian harringbone / Curtland Place, Houston



[135] Heritage, Monteriggioni 1213, Rovere
Heritage, Monteriggioni 1213, Oak



[136] Heritage, Filo di Lama San Gimignano 1311, Rovere
Heritage, Filo di Lama San Gimignano 1311, Oak



[137] Heritage, Filigrana Siena 1179, Rovere
Heritage, Filigrana Siena 1179, Oak



↑ [138] Heritage, Spina Traccia Firenze 1504, Rovere
Heritage, Spina Traccia Firenze 1504, Oak
↓ [139] Heritage, Spina Traccia Civita 1140, Rovere
Heritage, Spina Traccia Civita 1140, Rovere



[140] Heritage, Filigrana Montesiepi 1185, Rovere, Punto d'Ungheria
Heritage, Filigrana Montesiepi 1185, Oak, Chevron pattern

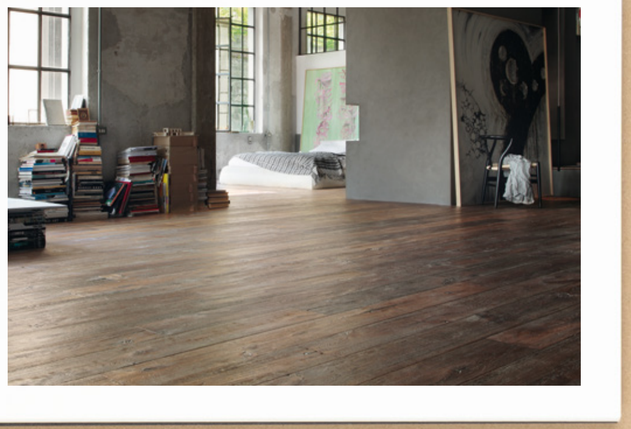


[141] Heritage, Filo di Lama Montalcino 1118, Rovere
Heritage, Filo di Lama Montalcino 1118, Oak



[142] Réserve, Mareggiata Cefalù 1131, Rovere
Réserve, Mareggiata Cefalù 1131, Oak

réserve





ancien

Noce Nazionale / European Walnut / Nussbaum Europäisch / Noyer Européen / Nogal Europeo

[143] Quattrocento Italiano, Carvi, Rovere
Quattrocento Italiano, Carvi, Oak

quattrocento italiano





quattrocento italiano

Rovere / Oak / Eich / Chêne / Roble

decò



[144]

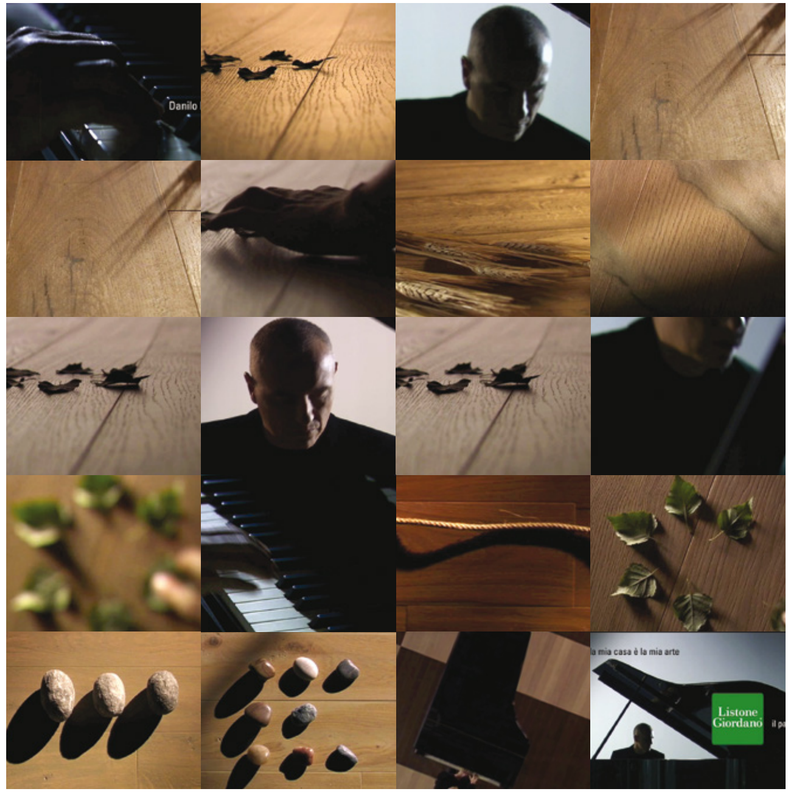
[145] Decò, Fontenay, Rovere
Decò, Fontenay, Oak



[146] Désir, Civita 1695, Rovere
Désir, Civita 1695, Oak

désir

Civita 1695 Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble



[147] La mia casa è la mia arte / spot televisivo / DIREZIONE ARTISTICA: bcpt associati / ANNO: 2002
La mia casa è la mia arte / tv commercial / ART DIRECTION: bcpt associati / YEAR: 2002

classica





rovere

Oak / Eiche / Chêne / Roble

rovere

Oak / Eiche / Chêne / Roble







rovere bianco assoluto

Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble





[149]





grisaglie

Grigio Argilla Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble





grisaglie

Grigio Argilla Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble



[150] Grisaglie , Rovere Grigio Calanchi
Grisaglie , Oak Grigio Calanchi



[151] Grisaglie , Rovere Grigio Dolomite
Grisaglie , Oak Grigio Dolomite





rovere montblanc

Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble





rovere cashmere

Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble



rovere cashmere

Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble

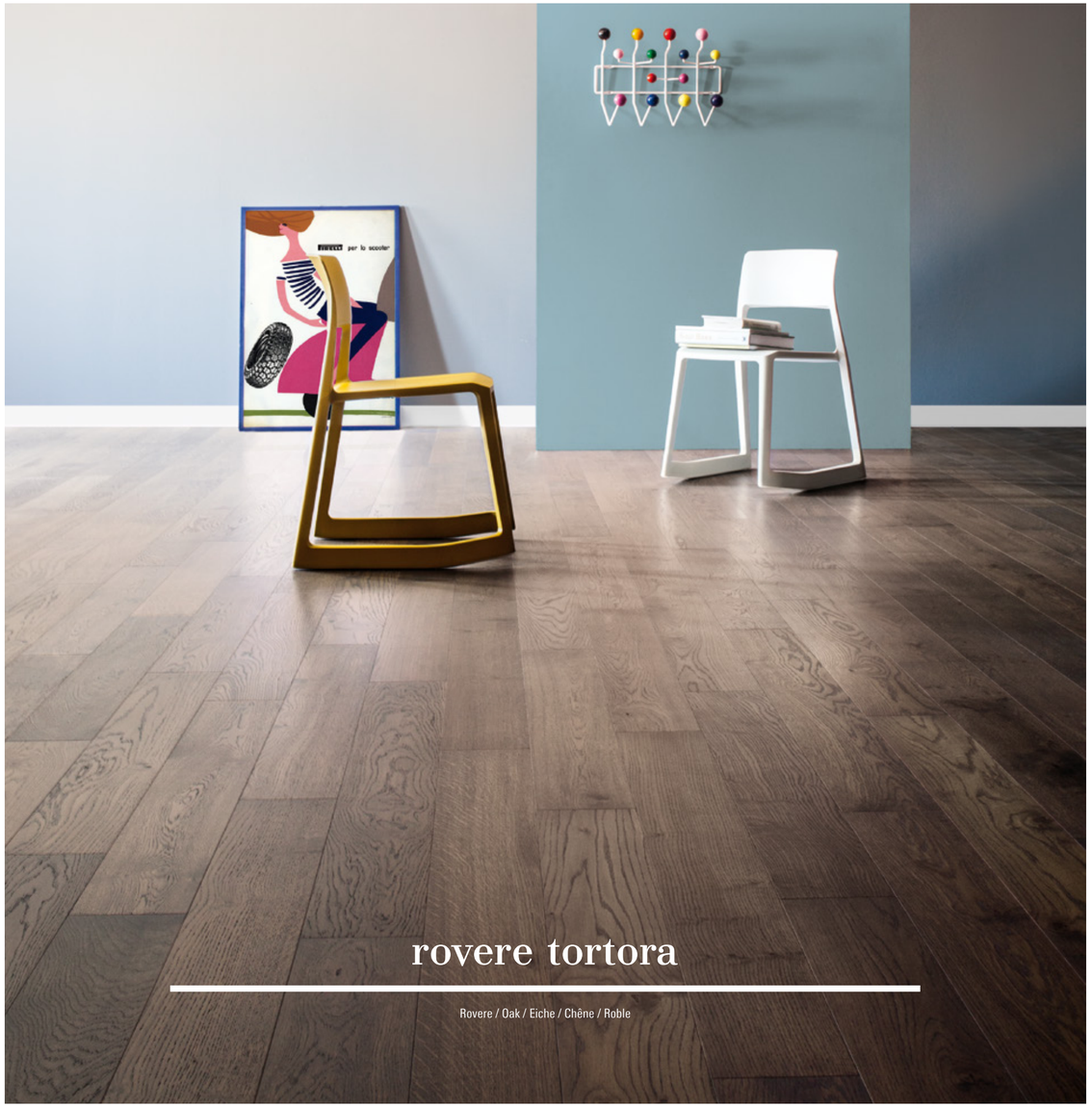




rovere creta

Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble





rovere tortora

Rovere / Oak / Eiche / Chêne / Roble

cabreuva km 31



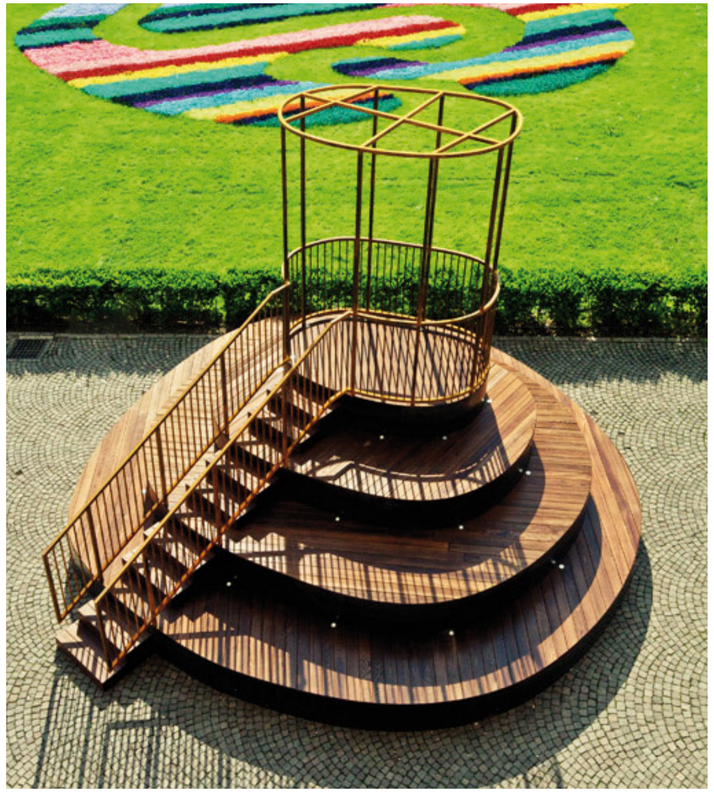
↑[152] Classica, Wenge
↓[153] Classica, **Tek** /Teak /Teak /Teck /Teka

noce canaletto

American Walnut / Nussbaum Canaletto / Noyer d'Amerique / Nogal Canaletto



↑[154] ↓[155] **Classica, Noce Canaletto**
Classica, American Walnut



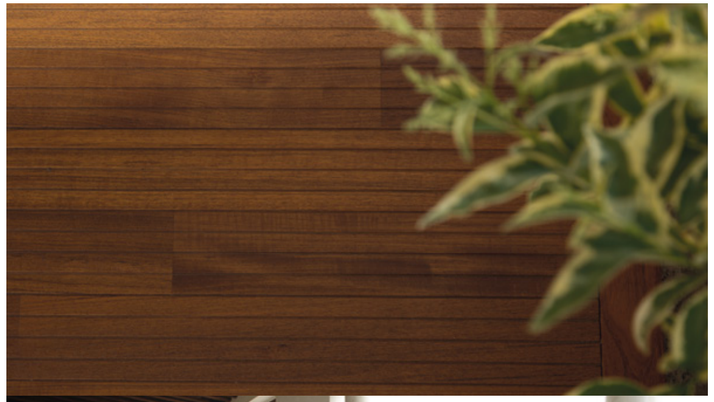
[156] Interni Legacy, Installazione Belvedere / LUOGO: Chiostro della Università Statale, Milano – Italia / PRODOTTO: Outdoor, Frassino / ARCHITETTO: Michele De Lucchi / ANNO: 2012 / ph. Nicolò Lanfranchi
Interni Legacy, Belvedere Installation / PLACE: Courtyard of Università Statale, Milan – Italy / PRODUCT: Outdoor, Ash / ARCHITECT: Michele De Lucchi / YEAR: 2012 / ph. Nicolò Lanfranchi

outdoor



marine

Tek / Teak / Teck / Teka

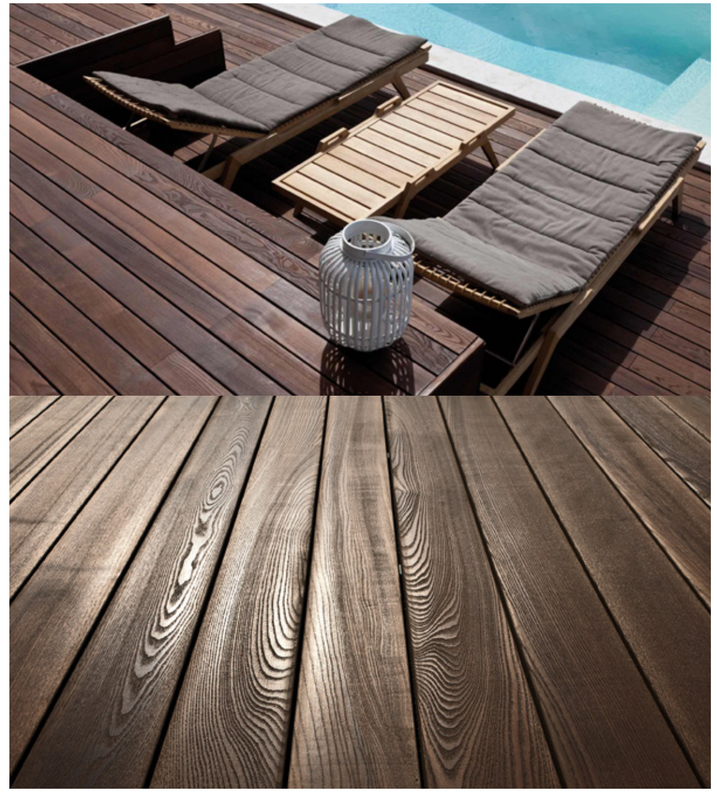


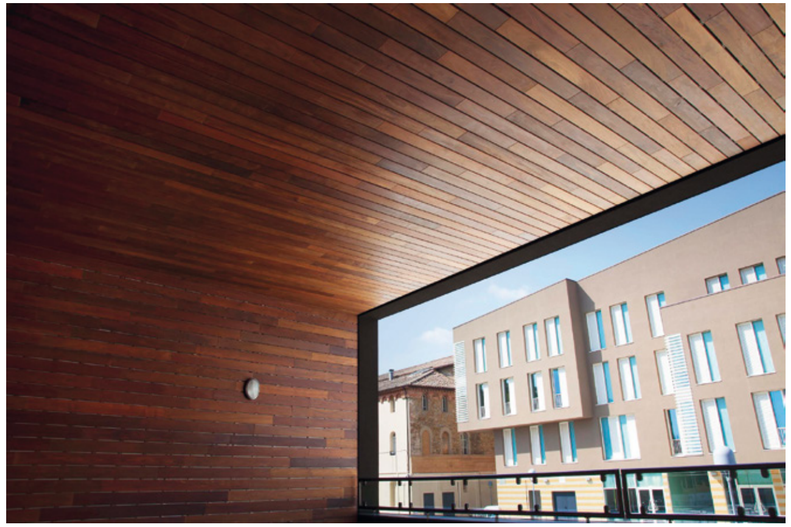




decking

Frassino / Ash / Esche / Frêne / Fresno





[157] Quartiere Monteluce / LUOGO: Quartiere Monteluce, Perugia – Italia / PRODOTTO: Outdoor, IPE su progetto / ARCHITETTI: Studio Bolles-Wilson (Julia B. Bolles e Peter L. Wilson) / ANNO: 2015
Monteluce Quarter / PLACE: Monteluce Quarter, Perugia – Italy / PRODUCT: Outdoor, Custom IPE / ARCHITECTS: Studio Bolles-Wilson (Julia B. Bolles e Peter L. Wilson) / YEAR: 2015

image index

[1] Squirrel Illustration / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2012

[2] Prêt-à-parquet, ADV Listone Giordano / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2006

[3] Prêt-à-parquet, ADV Listone Giordano / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2006

[4] In touch with the forest / Margaritelli's Photographic Archive

[5] Giuseppe Margaritelli / PLACE: San Vito in Monte, Umbria – Italy / YEAR: 1943

[6] Natural Genius Vernissage / PLACE: Guggenheim Museum, New York City – USA / YEAR: 2006

[7] Forest charcoal production / Fratelli Alinari's Photographic Archive

[8] Reindeer Illustration, ADV This is Forest / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2012

[9] Family portrait / Margaritelli's Photographic Archive

[10] Trunk Depository / Margaritelli's Photographic Archive

[11] Archive image / Margaritelli's Photographic Archive

[12] After Second World War / PLACE: San Vito in Monte, Perugia – Italy / ANNO: 1943

[13] Marirossi Ottavio: Measuring diameters / PLACE: Rieti, Lazio – Italy / YEAR: 1950

[14] Documents and stamp duty / Margaritelli's Photographic Archive

[15] Autoclave / Margaritelli's Photographic Archive

[16] Listone Giordano patent / Margaritelli's Photographic Archive

[17] Giuseppe Margaritelli / PLACE: Bourgundy Forest / YEAR: 1962

[18] Margaritelli's Sawmill / PLACE: Fontaines – France

[19] Quercus Pedunculata Ehrhart Illustration

[20] Cistercians Monk Illustration

[21] Maps of Burgundy County XIV° cen.

[22] Archive image / Archive Margaritelli

[23] Archive image / Archive Margaritelli

[24] Archive image / Archive Margaritelli

[25] Château du Clos de Vougeot / PLACE: Vougeot, Burgundy – France

[26] Historical Bottle of Romaée Conti wine / PLACE: Domaine de la Romanée Conti, Vosne-Romanée – France

[27] Winery 's Illustration

[28] Petit Gaugry cheese / PLACE: Burgundy – France

[29] Côteaux cheese / PLACE: Saint-Nicolas-lès-, Côte-d'Or, Burgundy – France

[30] Jean-Baptiste Colbert quotes / PLACE: Paris – France / YEAR: 1669

[31] Bruno Perrier / Margaritelli Forestry Expert / PLACE: Fontaines – France

[32] Ibidem.

[33] Professor Guglielmo Giordano / Historical Archive Guglielmo Giordano Foundation

[34] Listone Giordano patent
Archive bcpt associati

[35] No solvents

NO Formaldehyde

No Pentachlorophenol also know as C6HCl5O

No Radiations

[36] Shanghai skyline by night

[37] Showroom Listone Giordano /

[38] Burj Khalifa / PLACE: Dubai – United Arab Emirates / YEAR: 2009/2010

[39] Casa Batlló Gaudí / PLACE: Barcelona – Spain / PRODUCT: Original Oak Special Pattern / ARCHITECT: Doble Espacio / YEAR: 2002

[40] Showroom Bulgari / PLACE: via dei Condotti, Rome – Italy / PRODUCT: Special production in Italian Walnut / ARCHITECT: Massimo Magistri (Director of the Bulgari technical office) / YEAR: 2005
© The image used in this document have been kindly authorized by Maison BULGARI

[41] Daeyang gallery and house / PLACE: Seoul – South Korea / PRODUCTS: Listone Giordano, Oak Noir, Cabreuva Vermelha, customized production / Architect: Steven Holl / YEAR: 2012
© Image kindly authorized by Iwan Baan

[42] Hotel Waldorf Astoria / PLACE: Jerusalem / PRODUCT: Foxtrot Biancospino, Listone Biancospino / ARCHITECT: Feigin Architects di Tel Aviv + interior designer Sinan Kafadar / YEAR: 2022

[43] Hotel Ritz Carlton / PLACE: Amman – Jordan / PRODUCT: Special Contract collection / ARCHITECT: Wimberly Interiors – Londra / YEAR: 2022

[44] Villa Spinola, Headquarter of Guglielmo Giordano Foundation / PLACE: Perugia – Italy

[45] Baby Jesus of the hands / AUTHOR: Pinturicchio / Guglielmo Giordano Foundation

[46] Pietà Rondanini Museum - Michelangelo / PLACE: Castello Sforzesco, Milan – Italy / PRODUCT: Customised Heritage, Atelier Collection / ARCHITECT: aMDL Michele De Lucchi / YEAR: 2015

[47] Natural Genius Vernissage / PLACE: Guggenheim Museum, New York City – USA / YEAR: 2006

[48] Ibidem.

[49] Natural Genius Special Event / PLACE: Fuorisalone, Milan – Italy / Michele De Lucchi and Danilo Rea in concert / YEAR: 2008

[50] Boiserie / PLACE: Abitare il Tempo Exhibition, Verona – Italy / DESIGNER: Massimo Iosa Ghini / YEAR: 2004

[51] B:ROOM / DESIGNER: Enzo Calabrese and Fabio Meliota / YEAR: 2005/2006

[52] Corian® Nouvel Lumières Installation / PLACE: Fuorisalone – Milan, Italy / PRODUCT: Customised Boiserie Listone Giordano / DESIGNER: Jean Nouvel / YEAR: 2007

[53] Z Island Installation by DuPont™ Corian® / PLACE: Fuorisalone, Milan – Italy / PRODUCT: Customised Boiserie Listone Giordano / DESIGNER: Zaha Hadid / YEAR: 2006

[54] Ibidem.

[55] Ibidem.

[56] Automated warehouse and Miralduolo headquarter's façade, ABDR Associated Architects

[57] Ibidem.

[58] Ibidem.

[59] Warehouse sketch from ABDR Architects, for the selection of the Italian Pavilion at the Biennale di Venezia 2010

[60] Terre Margaritelli Organic Winery / PLACE: Miralduolo di Torgiano, Perugia – Italy

[61] Seed. Design actions for the future / PLACE: Perugia / YEAR: 2023

[62] See / Design Identity / DESIGN: bcpt associati / YEAR: 2022

[63] See360° / PLACE: Isola delle Chiatte- Genoa – Italy / YEAR: 2022

[64] See360° / PLACE: Isola delle Chiatte- Genoa – Italy / YEAR: 2022 Archive image / heritage illustration Archive MargaritelliResonating tree /

[65] Heritage Illustration / ARTWORK: Francesco Gubbiotti / AGENCY: bcpt associati / YEAR: 2012

[66] Resonating Trees / Natural Genius contest / YEAR: 2018
Natural Genius contest / ART DIRECTION: bcpt associati / YEAR: 2018

[67] Medoc

[68] Conceptual sketch

[69] Michele De Lucchi Portrait

[70] Medoc

[71] Private Residence Gulf Islands / PLACE: Vancouver – Canada / PRODUCT: Medoc / ARCHITECT: AA Robins / PHOTOGRAPHER: Ema Peter / YEAR: 2015
© Image kindly authorized by Ema Peter Photography

[72] Ibidem.

[73] Tel Aviv Triplex residence / PLACE: Tel Aviv - Israel / ARCHITECT: Anderman Architect / YEAR: 2018
PRODUCT: Medoc, Filo di Lama Pienza 1405, Oak from Fontaines

[74] Slide, Montblanc, Oak

[75] Platonic Solid Illustration - Luca Pacioli

[76] Daniele Lago Portrait

[77] Slide, Special Edition

[78] Graphic visualization of an aperiodic algorithm

[79] Slide, Biancospino, Oak

[80] Private apartment / PLACE: Museum Tower, New York city – USA / PRODUCT: Slide, Totora, Oak / ARCHITECT: Asdrubal Franco and Andres Azpurua (Domoarchitecture + Onsite) / YEAR: 2015
© Images kindly authorized by Stefano Pasqualetti

[81] Ibidem.

[82] Tangram Slide

[83] Phenthouse One-11 / PLACE: Milan – Italy / PRODUCT: Slide, Tortora, Oak / ARCHITECT: Zaha Hadid / YEAR: 2016

[84] San Lorenzo Yacht, PLACE: Miami - US / PRODUCT: Slide Pienza 1458 / DESIGN: Piero Lissoni
YEAR: 2018 PHOTOS: courtesy of SanLorenzo Spa

[85] Foxtrot, Monblanc, Oak

[86] Conceptual sketch

[87] Matteo Nunziati & Dinah Wille Nunziati

[88] Torre Milano, PLACE: Milan - Italy / Product: Foxtrot, Fiesole 1125 Custom / DESIGN: Beretta Associati S.r.l.+ Milano Contract District / YEAR: 2018

[89] Foxtrot, Tortora, Oak

[90] Foxtrot, Civita 1695, Oak

[91] Loop, Greige

[92] Conceptual sketch

[93] Sebastiano Canzano portrait

[94] Loop, Greige

[95] Ibidem

[96] Ibidem

[97] Perigal, Graphite, Linden

[98] Conceptual sketch

[99] Perigal, Ottanio, Linden

[100] Perigal, Graphite, Linden

[101] Ibidem

[102] Ibidem

[103] Biscuit n°2, Pienza 1458, width 190, Oak

[104] Conceptual sketch

[105] Patricia Urquiola Portrait

[106] Detail Biscuit n°3, Civita 1695, Oak

[107] Biscuit n°1, Civita 1695, Rovere

[108] Detail Biscuit n°2, Civita 1695, Oak

[109] Biscuit n°2, Civita 1695, Oak

[110] Detail Biscuit n°4, Civita 1695, Oak

[111] Biscuit n°5 small, Civita 1695, width 55, Oak

[112] IGNIV Restaurant, Palais Grand Hotel Ragaz / PLACE: Switzerland / PRODUCT: Biscuit n°3, Civita 1695, Oak / ARCHITECT: Patricia Urquiola / YEAR: 2015

[113] Fabrique, Fumée noir, birch multilaye

[114] Conceptual sketch

[115] Marc Sadler Portrait

[116] Detail Fabrique, Corde, digital printing, birch multilayer

[117] Fabrique, Corde, birch multilayer

[118] Fabrique, Graphite, birch multilayer

[119] Fabrique, Argille, birch multilayer

[120] Residential project / PLACE: Tel Aviv - Israel / PRODUCT: Fabrique Corde /
ARCHITECT: Oshri Aviram & Dana Kushmirski

[121] Factum, Oak tabby

[122] Conceptual sketch

[123] Dante Oscar Benini / Luca Gonzo Portrait

[124] Detail Factum, Oak tabby

[125] Between, Monteriggioni 1213, oak

[126] Conceptual sketch

[127] Alexandre Brenner portrait

[128] Between, Monteriggioni 1213, oak

[129] Ibidem

[130] Heritage, Traccia Fiesole 1455, Oak

[131] Paint detail "Ls Raboteurs de parquet",
AUTHOR: gustave Caillebotte / PLACE: Musée d 'Orsay, Paris-France / YEAR: 1875

[132] Detail Heritage, Traccia Siena 1502, Oak

[133] Heritage, Firenze 1565, Oak,
italian harringbone

[134] Heritage, Filigrana Civita 1695, Oak
Curtland Place, Houston

[135] Heritage, Monteriggioni 1213, Oak from Fontaines

[136] Heritage, Filo di Lama San Gimignano 1311, Oak

[137] Heritage, Filigrana Siena 1179, Oak

[138] Heritage, Spina Traccia Firenze 1504, Oak

[139] Heritage, Spina Civita 1140, Oak

[140] Heritage, Filigrana Montesiepi 1185, Oak

[141] Heritage, Filo di Lama Montalcino 1118, Oak

[142] Réserve, Mareggiata Amalfi 1266, Oak

[143] Quattrocento Italiano, Carvi, Oak

[144] Decò, Pontigny, Oak

[145] Decò, Fontenay, Oak

[146] Désir, Civita 1695, Oak from Fontaines

[147] La mia casa è la mia arte / tv commercial /
ART DIRECTION: bcpt associati / YEAR: 2002

[148] Festa del Rovere, ADV bcpt associati, 2006

[149] Classica, Bianco assoluto, Oak from Fontaines

[150] Classica, Grisaglie , Oak Grigio Calanchi

[151] Classica, Grisaglie , Oak Grigio Dolomite

[152] Classica, teak

